






Ръководство за експлоатация и монтаж Шкаф за вино



Прочетете **задължително** ръководството за употреба и монтаж преди поставяне – монтаж – пускане в експлоатация. Така ще се предпазите и ще предотвратите щети.

Съдържание

Указания за безопасност и предупреждения	4
Вашият принос към опазването на околната среда	14
Енергоспестяване	16
Описание на уреда	18
Панел за управление.....	18
Обяснение на символите	19
Правилно използване на помощното приспособление за отваряне на вратата	21
Принадлежности	22
Доставени принадлежности	22
Допълнително закупувана принадлежност.....	22
Включване и изключване на шкафа за вино	23
Преди първото включване.....	23
Управление на шкафа за вино.....	23
Включване на шкафа за вино.....	23
Изключване на шкафа за вино.....	24
При продължително отсъствие	25
Предприемане на други настройки	26
Заклучване 	26
Акустични сигнали 	27
Яркост на дисплея 	28
Оптимална температура и качество на въздуха	30
Температура.....	30
Настройване на температурата	31
Възможни стойности за настройка на температурата	32
Индикация на температурата	32
Качество и влажност на въздуха	33
Използване на системата с динамично охлаждане DynaCool (постоянна влажност на въздуха) 	33
Обмен на въздуха чрез филтър Active AirClean.....	34
Аларма за температурата и за вратата	35
Осветление за презентация	37
Включване и	
изключване на осветлението за презентация.....	37
Настройване на яркостта на осветлението за презентация.....	37
Настройване на продължителността на осветлението за презентация ..	38

Съхраняване на бутилки вино	40
Дървени скари	41
Преместване на дървените скари	41
Напасване на дървените скари	42
Надписване на дървените скари	43
Поставяне на 3D стелаж за презентация	43
Максимална вместимост	45
Автоматично размразяване	47
Почистване и поддръжка	48
Указания относно препарата за почистване	48
Преди почистване на шкафа за вино	49
Вътрешно пространство, принадлежности, врата на уреда	49
Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори	50
Почистване на уплътнението на вратата	50
След почистването	50
Филтър Active AirClean	51
Смяна на филтрите Active AirClean	51
Какво да правим, когато	53
Причини за шумовете	58
Сервизно обслужване	59
Контакт при неизправности	59
База данни EPREL	59
Гаранция	59
Монтаж	60
Място за монтаж	60
Климатичен клас	63
Side-by-side	63
Вентилация	63
Монтажни размери	65
Настройване на пантите на вратата	66
Промяна на посоката на отваряне на вратата	66
Вграждане на шкафа за вино	73
Преди вграждането на шкафа за вино:	73
Подготовка на шкафа за вино	75
Свързване към електричеството	86
Информация за търговеца	87
Режим за презентация 	87

Указания за безопасност и предупреждения

Този шкаф за вино съответства на предписаните изисквания за безопасност. Неправилното боравене с него обаче може да причини нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за употреба и монтаж, преди да започнете да използвате шкафа за вино. То съдържа важни указания за монтажа, безопасността, употребата и техническото обслужване. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите причиняването на щети по шкафа за вино.

Съгласно стандарт IEC 60335-1 Miele обръща изрично внимание на това, че главата за монтаж на шкафа за вино, както и указанията за безопасност и предупрежденията трябва непременно да се прочетат и да се спазват.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени от неспазване на тези указания.

Запазете това ръководство за употреба и монтаж и го предайте на евентуален следващ собственик.

 Опасност от нараняване вследствие счупване на стъкло.

На надморска височина над 1 500 m стъклото на вратата на шкафа може да се счупи вследствие промяна на атмосферното налягане.

Острите ръбове на счупените парчета могат да причинят тежки наранявания.

Употреба по предназначение

► Този шкаф за вино е предназначен за употреба в домакинството и в среда, подобна на домашната, например

- в магазини, офиси и друга подобна работна среда
- в селскостопански постройки
- от клиенти в хотели, мотели, закусвални и други типични жилищни пространства.

Този шкаф за вино не е предназначен да се ползва на открито.

► Използвайте шкафа за вино единствено и само в домакинство за съхраняване на вино.

Използването му за други цели е недопустимо.

► Шкафът за вино не е предназначен за съхраняване и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, залежали в основата на медицинската продуктова линия. Неправилното използване на шкафа за вино може да доведе до увреждане на съхраняваните стоки или тяхното разваляне. Освен това шкафът за вино не е предназначен за работа във взривоопасни зони.

Miele не отговаря за щети, причинени вследствие на несъответстваща на предназначението употреба или неправилно управление.

► Лица (включително деца), които поради ограничените си физически, сензорни или умствени способности или поради своята неопитност или незнание не са в състояние да използват правилно шкафа за вино, трябва да бъдат наблюдавани по време на експлоатация.

Тези лица могат да използват шкафа за вино без надзор, само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин и да разберат потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

Указания за безопасност и предупреждения

Деца в домакинството

- ▶ Децата под 8 години трябва да не се приближават до шкафа за вино, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- ▶ Децата над 8 години могат да използват шкафа за вино без надзор само когато работата с него им е обяснена по начин, по който могат да го използват по безопасен начин. Децата трябва да могат да разпознават и разбират възможните опасности вследствие на неправилно използване.
- ▶ Децата не трябва да почистват или поддържат шкафа за вино без надзор.
- ▶ Наблюдавайте децата, които се намират близо до шкафа за вино. Не позволявайте на децата да си играят с шкафа за вино.
- ▶ Опасност от задушаване! В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолиото) или да го поставят на главата си и да се задушат. Дръжте опаковката на недостъпно за деца място.

Техническа безопасност

► Системата на охлаждащата течност е тествана за течове. Този шкаф за вино съответства на предписаните изисквания за безопасност, както и съответните директиви на ЕС.



► Този шкаф за вино съдържа охлаждащия агент изобутан (R600a), който е природен газ с много добра екологосъобразност, но въпреки това запалим. Охлаждащият агент не уврежда озоновия слой и не допринася за усилване на парниковия ефект. Използването на този щадящ околната среда охлаждащ агент доведе отчасти до повишаване на работните шумове. В допълнение към шума от работата на компресора могат да се появят шумове, които съпровождат цялата циркулация на хладилния агент. За съжаление, този ефект не може да бъде избегнат, но не оказва влияние върху ефективността на шкафа за вино.

При транспортиране и вграждане/поставяне на шкафа за вино трябва да се внимава да не бъдат повредени частите на циркулацията на хладилния агент. Изтичането на охладител може да увреди очите.

При повреди:

- Избягвайте пламъци или запалителни източници.
- Разединете охладителя за вино от електрическата мрежа.
- Проветрете за няколко минути помещението, в което се намира шкафът за вино.
- Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Колкото повече хладилен агент има в шкафа за вино, толкова по-голямо трябва да бъде помещението, в което се съхранява. При евентуален теч в прекалено малки помещения може да се образува възпламенима смес от газ и въздух. За всеки 11 g хладилен агент помещението трябва да разполага с обем най-малко 1 m³. Количеството на хладилния агент е отбелязано на табелката с данни във вътрешността на шкафа за вино.
- ▶ Параметрите за свързване (предпазител, честота, напрежение) върху табелката с данни на шкафа за вино трябва задължително да съвпадат с данните на електрическата мрежа, за да се избегне опасността от увреждане на шкафа за вино. Сравнете ги преди свързването. Ако се колебаете, консултирайте се с квалифициран електротехник.
- ▶ Електрическата безопасност на шкафа за вино е гарантирана само, ако той е свързан към правилно инсталирана защитна система. Тази основна защитна функция трябва да е налице. При съмнение възложете проверка на електрическата инсталация на електротехник.
- ▶ Надеждната и сигурна работа на шкафа за вино е гарантирана само ако шкафът за вино е включен в обществената електрическа мрежа.
- ▶ Ако мрежовият захранващ кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от оторизиран от Miele специалист, за да се избегнат опасности за потребителя.
- ▶ Разклонителите или удължителите не осигуряват необходимата безопасност (опасност от пожар). Не свързвайте с тях шкафа за вино към електрическата мрежа.
- ▶ Ако до токопроводящите части на електрическата мрежа или до захранващия кабел проникне влага, тя може да предизвика късо съединение. Поради тази причина не използвайте шкафа за вино във влажна среда (например гараж, перално помещение и т.н.).

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Този шкаф за вино не може да бъде използван на нестационарни места на поставяне (напр. кораби).
- ▶ Повреди по шкафа за вино могат да застрашат вашата безопасност. Контролирайте го за видими повреди. Никога не използвайте повреден шкаф за вино.
- ▶ Използвайте шкафа за вино само в монтирано състояние, за да се осигури безопасна функционалност.
- ▶ По време на работи по монтажа и техническото обслужване, както и при ремонти, шкафът за вино трябва да бъде напълно изключен от електрическата мрежа. Шкафът за вино е разединен от електрическата мрежа само ако:
 - са свалени предпазителите на електротабло или
 - изцяло са развити предпазителите на електротабло или
 - щепселът е изключен от контакта. За да изключите щепсела от контакта, издърпайте самия щепсел, а не захранващия кабел.
- ▶ В следствие на неправилно извършена работа по монтажа, техническото обслужване или ремонтни дейности може да възникне сериозна опасност за потребителя. Такъв вид дейности могат да бъдат извършвани само от специалисти, оторизирани от Miele.
- ▶ Гаранционните претенции ще отпаднат, ако шкафът за вино не бъде ремонтиран от оторизирана сервизна служба на Miele.
- ▶ Дефектните компоненти могат да бъдат подменени само с оригинални резервни части на Miele. Само при такива части Miele гарантира, че те изпълняват в пълен обхват изискванията за безопасност.

Указания за безопасност и предупреждения

► Поради специалните условия на експлоатация и изискванията (например относно температурата, влажността, химическата устойчивост, устойчивостта на износване и на вибрации), този шкаф за вино е оборудван със специална лампа. Тази специална лампа може да се използва само за предвидената употреба. Тя не е подходяща за осветление на помещение. Смяната може да се извършва само от оторизиран от Miele специалист или от сервиз на Miele. Този шкаф за вино съдържа източници на светлина с енергиен клас E.

Употреба по предназначение

► Шкафът за вино е създаден за използване при конкретни климатични класове (обхват на околните температури), чиито граници трябва да бъдат спазвани. Климатичният клас е написан на фабричната табелка във вътрешността на шкафа за вино. По-ниска околна температура може да доведе до изключване на компресора за дълъг период от време, така че шкафът за вино да не може да поддържа необходимата температура.

► Не трябва да бъдат закривани или запушвани вентилационните и обезвъздушителните отвори. В противен случай вече не е гарантирано безпрепятственото постъпване на въздух в уреда. Консумацията на електроенергия се повишава и не се изключват повреди на отделни компоненти.

► Ако държите в шкафа за вино хранителни продукти със съдържание на мазнини или масло, се уверете, че тези мазнини или масло няма да попаднат върху пластмасовите части на шкафа за вино. В пластмасата могат да се образуват пукнатини и тя да се разруши.

► Опасност от пожар и експлозия. Не съхранявайте в шкафа за вино взривоопасни вещества или продукти, съдържащи леснозапалими материали (напр. флакони със спрей). Запалимите газови смеси могат да се запалят от електрически компоненти.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Опасност от експлозия. Не използвайте електрически уреди в шкафа за вино. Възможно е да се отделят искри.

Указания за безопасност и предупреждения

Акcesoари и резервни части

- ▶ Използвайте само оригинални акcesoари Miele. Ако се монтират или вграждат други части, се губят правата на гаранция, гаранционни услуги и/или отговорността на производителя.
- ▶ Miele Ви предоставя до 15 години гаранция за доставка на функционалните резервни части след края на серийното производство на Вашия шкаф за вино, като срокът на тази гаранция е най-малко 10 години.

Почистване и поддръжка

- ▶ Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата. Това ще увреди уплътнението на вратата и с течение на времето то ще започне да пропуска въздух.
- ▶ Парата от парочистачка може да попадне върху токопроводящи части и по този начин да предизвика късо съединение. Никога не използвайте парочистачка за почистване и размразяване на шкафа за вино.
- ▶ Предметите с остри върхове или ръбове могат да повредят ледогенератора и шкафа за вино да стане негоден за експлоатация. Поради тази причина не използвайте никакви остри предмети за
 - отстраняване на залежавания,
 - отстраняване на остатъци, например етикети.

Транспорт

- ▶ Винаги транспортирайте шкафа за вино във вертикално положение и в оригиналната му опаковка, за да го защитите от повреда.
- ▶ Опасност от повреда и нараняване. Транспортирайте шкафа за вино с помощта на втори човек, тъй като е тежък.

Изхвърляне на стария ви уред

- ▶ При необходимост разглобете ключалката на вратата на стария Ви шкаф за вино или хладилник. Така предотвратявате опасността играещи деца да се заключат сами вътре и да поставят живота си в опасност.
- ▶ Изтичането на охладител може да увреди очите! Не увреждайте никакви части на охлаждащата верига, като например чрез:
 - пробиване на охлаждащите канали в изпарителя,
 - изкривяване на тръбопроводите,
 - надраскване на покритията на повърхностите.

Символ на компресора (в зависимост от модела)

Това указание е от значение само при рециклиране. При нормална експлоатация не съществува опасност.



- ▶ Маслото в компресора може да бъде смъртоносно при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Вашият принос към опазването на околната среда

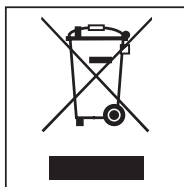
Изхвърляне на опаковката за транспортиране

Опаковката пази шкафа за вино от повреди при транспортиране. Опаковъчните материали са избрани от гледна точка на екологичната съвместимост и технологиите за третиране на отпадъци, и могат да бъдат рециклирани.

Връщането на опаковката в кръговрата на материалите спестява суровини и намалява натрупването на отпадъци. Вашият търговец ще приеме опаковката.

Изхвърляне на стар уред

В много случаи електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовата смет, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Поради това в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.



Вместо това за предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за събиране и приемане на отпадъци към общината, към търговеца или към Miele. По закон отговорността за изтриване на евентуално запазени персонални данни на уреда, който се предава, е Ваша.

Уверете се, че до извозването на Вашия шкаф за вино за правилно и безопасно за околната среда рециклиране няма да бъдат повредени тръбите и топлообменникът му.

По този начин се гарантира, че използваният за циркулацията хладилен агент и намиращото се в компресора масло няма да попаднат в околната среда.

До момента на предаване старият уред трябва да се съхранява по безопасен за деца начин. В глава "Указа-

Вашият принос към опазването на околната среда

ния за безопасност и предупреждения” на това ръководство за употреба и монтаж ще намерите информация за това.

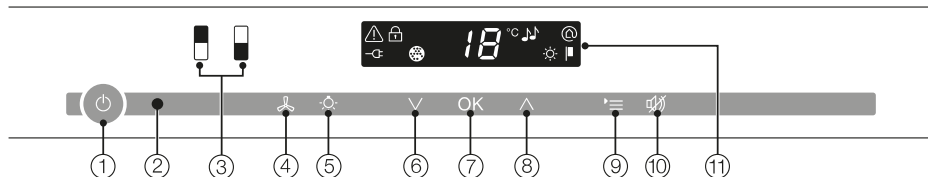
Енергоспестяване

	нормална консумация на електроенергия	повишена консумация на електроенергия
Инсталиране/ поддръжка	В проветриви помещения.	В затворени, непроветриви помещения.
	На място, защитено от пряка слънчева светлина.	На място, изложено на пряка слънчева светлина.
	Далеч от топлинни източници (радиатор, готварска печка).	Близко до топлинен източник (радиатор, готварска печка).
	При оптимална температура на помещението от приблизително 20 °C.	При висока температура в помещението от над 25 °C.
	Не покривайте вентилационните отвори и редовно ги почиствайте от праха.	При затворени или зацапани с прах вентилационни отвори.
Настройка на температурата	10 до 12 °C	Колкото по-ниска е настроената температура, толкова е по-висока е консумацията на електроенергия!

Употреба	Разположение на дървените скари като при доставката.	
	Отваряйте вратата на уреда само при необходимост и за възможно най-кратко време. Подреждайте бутилките вино добре сортирани.	Честото отваряне на вратите за дълъг период от време ще предизвика загуба на студенина и навлизане на топъл въздух от помещението. Шкафът за вино се опитва да намали температурата и времето за работа на компресора се увеличава.
	Не препълвайте кутиите, за да може въздухът в тях да циркулира свободно.	Влошаването на въздушния поток води до загуба на студенина.









Описание на уреда

Панел за управление

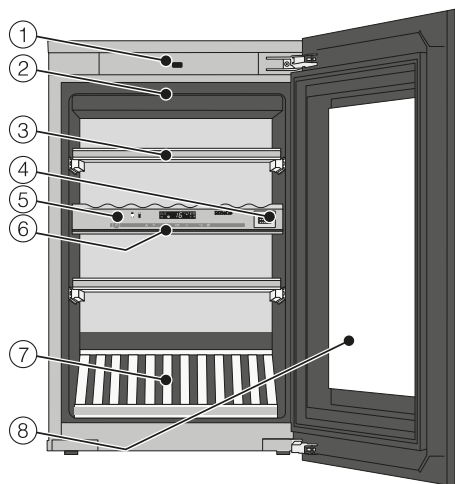


- ① Включване/изключване на целия шкаф за вино
- ② Оптичен интерфейс (само за центъра за обслужване на клиенти)
- ③ Избиране на горната или долната temperираща зона на виното
- ④ Включване/изключване на функцията за динамично охлаждане DynaCool (постоянна влажност на въздуха)
- ⑤ Включване/изключване на осветлението за презентация
- ⑥ Настройване на температурата (V за понижаване)
- ⑦ Потвърждаване на избора (бутон ОК)
- ⑧ Настройване на температурата (^ за повишаване)
- ⑨ Избиране или отмяна на режима на настройки
- ⑩ Изключване на сигнализацията за температура или за отворена врата
- ⑪ Дисплей с индикация за температурата и символи (символите са видими само в режим на настройки; за значението на символите вижте таблицата)

Обяснение на символите

Символ	Значение	Функция
	Заклучване	Защита от нежелано изключване и промяна на настройките
	Акустични сигнали	Възможност за избор на звук при натискане на бутон и предупредителен сигнал аларма за вратата
	Miele@home	Вижда се само при инсталиран, регистриран Miele@home комуникационен стик или комуникационен модул
	Режим за презентация (светва само при включен режим за презентация)	Изключване на режима за презентация
	Яркост на дисплея	Настройка на яркостта на дисплея
	Филтър Active AirClean	Свети при необходима смяна
	Свързване към електрическата мрежа (вижда се само при изключен шкаф за вино)	Потвърждава, че шкафът за вино е свързан към електрическата мрежа, мига при прекъсване на електрозахранването
	Аларма (вижда се само при аларма за отворена врата или за температурата)	Свети непрекъснато при аларма за отворена врата, мига при аларма за температурата, прекъсване в електрозахранването и други съобщения за неизправности

Описание на уреда




- ① Помощно приспособление за отваряне на вратата (Push2open отваряне)
- ② Осветителна лайсна
(налична в двете темпериращи зони на виното)
- ③ Дървени скари с лайсни за надписи (FlexiFrames с Noteboard)
- ④ Филтър Active AirClean
- ⑤ Управление на горната и долната темперираща зона на виното/
изолационна плоскост за термично разделяне на темпериращите зони
- ⑥ Изолационна лайсна за термично
разделяне на температурните зони
- ⑦ 3D стелаж за презентация
- ⑧ Стъклена врата от UV-устойчиво
нетрошливо стъкло

Правилно използване на помощното приспособление за отваряне на вратата

Системата за отваряне с бутон Push2open на Вашия шкаф за вино улеснява отварянето на вратата на уреда. Вратата на уреда се отваря с натискане.

При доставка системата за отваряне на вратата с бутон Push2open е дезактивирана. След вграждане в нишата тази функция трябва най-напред да се активира със задействане на бутона за включване/изключване (вижте глава “Включване и изключване на шкафа за вино”).

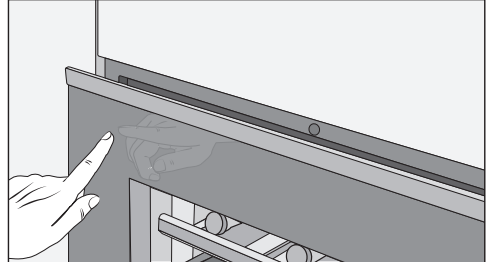
Отваряне на вратата на уреда

 Опасност от повреда в резултат на грешно боравене с помощното приспособление за отваряне на вратата.

Блокирането на вратата на уреда по време на отварянето или натискането навътре и задържането на помощното приспособление за отваряне на вратата, докато се затваря, може да повреди помощното приспособление за отваряне на вратата.

Избягвайте боравенето с помощното приспособление за отваряне на вратата.

За да приведете помощното приспособление за отваряне на вратата при необходимост отново в изходна позиция, извадете щепсела от контакта и след 5 секунди го включете отново.



- Натиснете за кратко **горната лява част на вратата на уреда** и след това я пуснете. Вратата на уреда леко се открехва.
- След открехването можете да я отворите широко.

Защита срещу непреднамерено отваряне: Ако до около 3 секунди не отворите широко вратата, тя автоматично се затваря.

Затваряне на вратата на уреда

- Натиснете вратата на уреда, за да се затвори.

Вземете под внимание, че ако работите с магнити непосредствено пред вратата на шкафа за вино, това може да предизвика непреднамерено отваряне на вратата на уреда. Този страничен ефект се дължи на механизма за затваряне на вратата на шкафа за вино.

Принадлежности

Доставени принадлежности

Тебешир

Използвайте доставения тебешир за надписване на магнитните лайстни върху дървените скари. Така ще имате добър поглед върху складираните сортове вино.

Допълнително закупувана принадлежност

Съобразени с шкафа за вино, в асортимента на Miele се предлагат мощни аксесоари и препарати за почистване и поддръжка.

Метален панел

Ако желаете да комбинирате Вашия шкаф за вино с два уреда за вграждане, разположени един над друг, трябва между двата уреда за вграждане да се монтира специален метален панел. Само с помощта на този монтажен панел може да се гарантира конструкция в една равнина.

Универсална микрофибърна кърпа

Микрофибърната кърпа помага при отстраняване на пръстови отпечатаци и леки замърсявания върху фронталните части от неръждаема стомана, капациите на уреда, прозорци, мебели, автомобилни стъкла и др.

Комплект MicroCloth

Комплектът MicroCloth се състои от една универсална, една предназначена за стъкло и една гланцираща кърпа.

Кърпите са особено здрави и издръжливи. Благодарение на своите

деликатни микрофибърни влакна кърпите притежават висока почистваща сила.

Филтър Active AirClean

Филтърът Active AirClean осигурява оптимален въздухообмен и по този начин високо качество на въздуха в шкафа за вино.

WLAN стик (Miele@Home)

С WLAN стика Вашият шкаф за вино позволява комуникация, така че данните на уреда могат да бъдат повикани по всяко време.

Допълнително закупувани принадлежности можете да поръчате в интернет магазина на Miele. Можете да поръчате тези продукти и чрез сервиза на Miele (вижте края на ръководството за употреба) и вашия специализиран търговец на Miele.

Включване и изключване на шкафа за вино

Преди първото включване

Опаковъчни материали

- Отстранете всички опаковъчни материали, намиращи се във вътрешността на уреда.

Почистване на шкафа за вино

Моля, обърнете внимание на съответните указания в глава “Почистване и поддръжка”.

- Почистете вътрешната част на уреда и аксесоарите.

Управление на шкафа за вино

За управлението на този шкаф за вино е достатъчно докосване с пръсти на сензорните бутони.

Всяко докосване се потвърждава със звуков сигнал на бутона. Ако желаете, можете да изключите звуковия сигнал (вижте “Предприемане на други настройки – Звукови сигнали 🎵”).

Включване на шкафа за вино

Малко след включване на шкафа за вино към електрозахранването на дисплея ще се появи символ за свързване към електрическата мрежа –⏏.



- Докоснете бутона за включване/изключване.

Символът за свързване към захранващата мрежа –⏏ угасва и шкафтът за вино започва да охлажда.

Избраната темперираща зона на виното свети на жълт фон и на дисплея се появява температурата на избраната темперираща зона на виното. При първо пускане в експлоатация мигат сензорните бутони на темпериращите зони на виното, както и аларменият символ ⚠, докато зададената температура бъде достигната.

Щом се достигне настроената температура, сензорният бутон на темпериращата зона на виното започва да свети постоянно и символът за аларма ⚠ угасва.

Включване и изключване на шкафа за вино

Вътрешното осветление свети при отворена врата на уреда.

Предприемане на настройки

За всяка темперираща зона на виното можете да направите индивидуални настройки.

- За целта докоснете сензорния бутон на темпериращата зона на виното, в която желаете да направите настройка.

Избраният сензорен бутон свети на жълт фон. Сега можете

- да настроите температурата,
- да включите функцията DynaCool.


Съвет: Още информация ще намерите в съответните глави.

Ако след това бъде избрана друга темперираща зона на виното, остават запазени настройките на избраната преди това темперираща зона на виното.

Изключване на шкафа за вино



- Докоснете бутона за включване/изключване.

Ако това не е възможно, значи е активирано заключването .

На панела за управление угасват сензорните бутони на двете темпериращи зони на виното.

На дисплея угасва индикацията за температурата и се появява символът за свързване към електрическата мрежа -CF.

Вътрешното осветление изгасва и охлаждането се изключва.

При продължително отсъствие

Ако няма да използвате шкафа за вино за продължителен период от време, тогава:

- Изключете шкафа за вино.
- Извадете щепсела от контакта или изключете съответния предпазител на електрическото табло.
- Почистете шкафа за вино.
- Оставете шкафа за вино отворен, за да се проветри достатъчно и да се избегне образуването на миризми.

Ако шкафът за вино бъде оставен за дълго време изключен, но непочистен, при затворена врата съществува опасност от образуване на плесени.

Непременно почистете шкафа за вино.

Предприемане на други настройки

Определени настройки на шкафа за вино можете да извършите само в режима на настройки.

Когато се намирате в режим на настройки, алармата за отворена врата автоматично ще бъде отменена.

Заклучване


Чрез заключването можете да защитите шкафа за вино от:

- нежелано изключване,
- нежелана промяна на температурата,
- нежелан избор на система с динамично охлаждане DynaCool
- неволно включване на осветлението за презентация.

Включване/изключване на заключване




- Натиснете бутона за настройки.

На дисплея се появяват всички символи, които могат да бъдат избрани, символът  мига.



- Натиснете бутона ОК, за да потвърдите избора си.

На дисплея мига последно избраната настройка, символът  свети.




- С натискане на бутоните \wedge или \vee можете да регулирате, дали заключването трябва да бъде включено или изключено:

\wedge : заключването е изключено

\vee : заключването е включено.




- Натиснете бутона ОК, за да потвърдите избора си.

Избраната настройка е активирана, символът  мига.



- Натиснете бутона за настройки, за да излезете от режима на настройки.

В противен случай след около минута електрониката автоматично ще излезе от режима на настройки.

При включено заключване, на дисплея свети символът .

Предприемане на други настройки

Акустични сигнали 🎵

Шкафът за вино разполага с акустични сигнали като сигнал на бутона и предупредителен сигнал за изменения в температурата или за отворена врата.

Можете да включвате или изключвате сигнала за бутоните, както и предупредителния сигнал при отворена врата. Сигналът за изменение на температурата не може да бъде изключен.

Можете да избирате между четири опции за настройка. Заводската настройка е опция \exists , т.е. сигналите за бутони и при отворена врата са включени.

Включване/изключване на звуковите сигнали



- Натиснете бутона за настройки.

На дисплея се появяват всички символи, които могат да бъдат избрани, символът \mathfrak{L} мига.



- Натискайте бутоните за настройка на температурата (\wedge или \vee) многократно, докато на дисплея не започне да мига символът 🎵.



- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

На дисплея мига последно избраната настройка, символът 🎵 свети.



- С натискането на бутоните \wedge или \vee сега можете да изберете:

\mathfrak{L} : сигнал за бутоните – изключен, аларма за отворена врата – изключена

\mathfrak{I} : сигнал за бутоните – изключен, аларма за отворена врата – включена (след 4 мин.)

\mathfrak{J} : сигнал за бутоните – изключен, аларма за отворена врата – включена (след 2 мин.)

\mathfrak{K} : сигнал за бутоните – включен, аларма за отворена врата – включена (след 2 мин.).



- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

Избраната настройка се приема, символът 🎵 мига.



- Натиснете бутона за настройки, за да излезете от режима за настройки.

Предприемане на други настройки

В противен случай след около минута електрониката автоматично ще излезе от режима на настройки.

Яркост на дисплея ☀


Можете да коригирате яркостта на дисплея в съответствие с условията на осветление в помещението.

Яркостта на дисплея може да се изменя постепенно от 1 до 3. Заводската настройка е 3 (максимална степен на яркост).

Промяна на яркостта на дисплея



- Натиснете бутона за настройки.

На дисплея се появяват всички символи, които могат да бъдат избрани, символът  мига.



- Натискайте бутоните за настройка на температурата (∧ или ∨) толкова пъти, докато на дисплея не започне да мига символът ☀.



- Натиснете бутона ОК, за да потвърдите избора си.

На дисплея мига последно избраната настройка, символът ☀ свети.


Предприемане на други настройки



- Сега с натискане на бутоните \wedge или \vee , можете да промените яркостта на дисплея:
1: минимална яркост
2: средна яркост
3: максимална яркост.



- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

Избраната настройка е активирана, символът  мига.



- Натиснете бутона за настройки, за да излезете от режима на настройки.
В противен случай след около минута електрониката автоматично ще излезе от режима на настройки.

Оптимална температура и качество на въздуха

В зависимост от околните условия вината непрекъснато продължават да ферментират. От решаващо значение за трайността на виното е както температурата, така и качеството на въздуха.

С постоянна и съобразена с виното температура, повишена влажност, както и липса на миризма в този шкаф за вино има оптимални условия за съхраняване на вашето вино.

Освен това шкафът за вино гарантира (за разлика от хладилника) бедна на вибрации среда, така че процесът на зреене на виното не се нарушава.

Температура

Вина можете да съхранявате при температура между 6 и 18 °C. Ако желаете да съхранявате заедно червени и бели вина, изберете температура между 12 и 14 °C. Тя е подходяща както за бели, така и за червени вина. Червените вина трябва да се извадят и отворят поне два часа преди пиене, за да може виното да поеме кислород и да разгърне аромата си.

Много висока температура на съхранение (над 22 °C) стимулира бързото зреене на виното, така че не могат да се развият аромати. При много ниска температура на съхранение (под 5 °C) виното не може да узрее оптимално.

При топлина виното се разширява, при студ се свива - колебанията на температурата означават стрес за виното, така зреенето се прекъсва. Поради това е много важно да се осигури поддържане на температура почти без колебания.

Сорт вино	препоръчана температура за пиене
Леки, плодови червени вина:	+14 °C до +16 °C
Тежки червени вина:	+18 °C
Вино розе:	+8 °C до +10 °C
Фини, ароматични бели вина:	+8 °C до +12 °C
Тежки или сладки бели вина:	+12 °C до +14 °C
Шампанско, пенливо вино, просеко:	+6 °C до +10 °C

* Съхранявайте виното с 1 до 2 °C по-хладно, от съответната препоръчана температура за пиене, тъй като при наливане в чаша то се затопля.

Съвет: Тежките червени вина трябва да стоят отворени 2–3 часа преди консумация, за да се наситят с кислород и да могат да отделят ароматите си.

Оптимална температура и качество на въздуха

Защитна функция при ниски околни температури

За да е защитено виното от ниски температури, защитен термостат предпазва температурата в уреда да спадне силно. Ако околната температура спадне, автоматично се включва отопление в уреда и поддържа постоянна вътрешната температура. При по-нататъшно спадаща температура на околната среда уредът се изключва самостоятелно.

Изолационна плоскост за термично разделяне

Шкафът за вино има една неподвижна изолационна плоскост, която разделя вътрешността на две различно темперирани зони. Така можете да съхранявате едновременно различни сортове вино, напр. червено вино и шампанско.

Настройване на температурата

Температурите в темпериращите зони на виното могат да се настройват независимо една от друга.

- За целта докоснете сензорния бутон на темпериращата зона на виното, в която желаете да промените температурата, така че той да свети на жълт фон.

На дисплея се показва актуалната температура на избраната темперираща зона на виното.

- Настройте температурата с двата бутона под дисплея.

При това при натискане на бутона



- температурата се понижава,



- температурата се повишава.



- Натиснете бутона ОК, за да потвърдите избора си **или**
- изчакайте приблизително 5 секунди след последното натискане на бутона.

По време на настройката на температурата стойността на температурата мига.

Оптимална температура и качество на въздуха

При докосване на бутоните можете да наблюдавате следните изменения на дисплея:

- Първо докосване:
Мига **последно настроената стойност на температурата**.
- С всяко следващо докосване:
Стойността на температурата се променя със стъпка от по 1 °C.
- При задържането на пръста върху бутона:
Стойността на температурата се променя последователно.

След достигане на най-високата или най-ниската стойност на температурата прозвучава негативен сигнал на бутоните (ако звукът на бутоните е включен).

Около 5 секунди след последното натискане на бутон дисплеят на температурата автоматично се превключва на **действителна** стойност на температурата, действаща в момента в темпериращата зона на виното.

Ако сте променили температурата, минава известно време, докато се настрои желаната температура.

Температурната индикация на дисплея показва винаги **действителната** температура.

Възможни стойности за настройка на температурата

Температурата може да се настройва в двете зони за темперирание на вино от 5 до 20 °C.

Висока стайна температура (над 32 °C) води при определени обстоятелства до това, че температурата в долната зона на шкафа за вино се повишава слабо, така че температурата да е около 2 °C над настроената там температура. Не съхранявайте вина, които не трябва да бъдат излагани на тази леко повишена температура на съхранение върху 3D стелажа за презентация, а върху една от намиращите се върху него дървени скари.

Индикация на температурата


Температурното показание на дисплея показва в нормален режим действителната температура в съответната температурна зона.

Ако температурата в една зона не е излязла извън границите на температурния обхват, на дисплея мигат само тирета.

В зависимост от околната температура и настройката, могат да минат няколко часа, докато бъде достигната желаната температура и тя се показва постоянно.

Качество и влажност на въздуха

В обикновения хладилник влажността на въздуха е много ниска за виното и поради това хладилникът не е подходящ за съхраняване на вино. Високата влажност на въздуха е много важна за съхраняване на вино, за да се държи корковата тапа влажна отвън. При ниска влажност на въздуха корковата тапа изсъхва отвън и не може да затваря плътно бутилката. Поради тази причина бутилките вино трябва да се съхраняват легнали, за да може виното да навлажнява корковата тапа отвътре. Ако в бутилката навлезе въздух, той неизбежно разваля виното!

 Опасност от повреда поради допълнително овлажняване
Влажността на въздуха се покачва и кондензира във вътрешното пространство. Кондензната вода може да причини повреди в шкафа за вино, като например корозия.
Не овлажнявайте допълнително климата в шкафа за вино, например като поставяте купа с вода.

Използване на системата с динамично охлаждане DynaCool (постоянна влажност на въздуха)

Със системата с динамично охлаждане DynaCool се увеличава относителната влажност на въздуха в целия шкаф за вино. Същевременно влажността на въздуха и температурата се разпределят равномерно, така че всички ваши вина се съхраняват при еднакво добри условия. Така във вътрешното пространство се създава постоянен климат, който съответства на климата на винарска изба.

Включване на системата с динамично охлаждане DynaCool

Ако искате да използвате шкафа за вино за дългосрочно съхраняване на вина, се препоръчва да оставите функцията “DynaCool” включена.



- Докоснете бутона за включване/изключване на функцията DynaCool, така че той да се маркира в жълто.

Дори и да не сте включили системата DynaCool, шкафът за вино автоматично включва вентилаторите тогава, когато се включи охлаждането. По този начин се гарантира, че оптималният климат за вашето вино се запазва.

При отворена врата на уреда вентилаторите автоматично временно се изключват!

Оптимална температура и качество на въздуха

Изключване на системата с динамично охлаждане DynaCool

Тъй като консумираната енергия при включена система DynaCool малко се увеличава и шкафът за вино е малко по-шумен, можете междувременно да изключите постоянното действие на системата с динамично охлаждане DynaCool.



- Докоснете бутона за включване/изключване на функцията DynaCool, така че той вече да не е маркиран в жълто.

Обмен на въздуха чрез филтър Active AirClean

Филтърът Active AirClean осигурява оптимален въздухообмен и по този начин високо качество на въздуха.

През филтъра Active AirClean в шкафа за вино прониква пресен въздух. След това той се разпределя равномерно във вътрешността на уреда с помощта на вентилаторите (функция “Динамично охлаждане DynaCool”). Филтрирането на външния въздух през филтъра Active AirClean гарантира, че в шкафа за вино прониква само пресен, обезпрашен и обезмирисен въздух.


Така Вашето вино е защитено допълнително от евентуално поемане на миризми, тъй като миризмите могат да проникнат във виното посредством корковите тапи.

Филтърът Active AirClean трябва редовно да се сменя; напомняне за това получавате на дисплея 🌐 (вижте “Филтър Active AirClean”).

Аларма за температурата и за вратата


Шкафът за вино е оборудван с предупредителна система, за да не може температурата незабелязано да се покачи или да спадне и по този начин да се навреди на виното.

Аларма за температурата

Ако температурата в някоя темперираща зона се повиши или понижи с определена стойност, на пулта за управление мига сензорният бутон на засегнатата темперираща зона на виното и същевременно на дисплея мига символът за аларма . Допълнително прозвучава и предупредителен сигнал.

Акустичният и оптичният сигнал се подават например:

- ако включите шкафа за вино и температурата в някоя температурна зона силно се отличава от настроената температура,
- ако при подреждане и вземане на бутилки вино в шкафа влезе твърде голямо количество топъл въздух,
- ако поставяте по-голямо количество нови бутилки вино,
- след прекъсване на електрозахранването,
- ако шкафът за вино е дефектен.


В момента, в който проблемът бъде отстранен, предупредителният сигнал спира и символът за аларма  угасва. Сензорният бутон на съответната темперираща зона на виното отново свети постоянно.

Преждевременно изключване на алармата за температурата

Ако предупредителният сигнал ви безпокои, можете да го изключите преждевременно.



- Натиснете бутона за изключване на алармата за температурата.

Предупредителният сигнал спира. Съответната темперираща зона на виното на пулта за управление и символът Аларма  продължават да мигат, докато аварийното състояние не бъде прекратено.

Аларма за температурата и за вратата

Аларма за отворена врата

Ако вратата на уреда остане отворена за повече от две минути, прозвучава предупредителен сигнал. На панела за управление мигат сензорните бутони на temperиращите зони на виното. На дисплея светва символът за аларма ⚠.

Предупредителният сигнал спира веднага след затварянето на вратата на уреда. Сензорните бутони на temperиращите зони на виното и символът за аларма ⚠ изгасват.

Ако не прозвучи предупредителен сигнал, въпреки че е налице аларма за отворена врата, сигналът за аларма е бил изключен в режима за настройки (вижте глава “Предприемане на други настройки”, раздел “Звукови сигнали 🎵”).

Преждевременно изключване на алармата за отворена врата

Ако предупредителният сигнал ви смущава, можете да го изключите преждевременно.



- Натиснете бутона за изключване на алармата за отворена врата.

Предупредителният сигнал спира. Сензорните бутони на temperиращите зони на виното мигат и символът за аларма ⚠ продължава да свети до затварянето на вратата на уреда.

Ако желаете да презентирате вашите бутилки вино и при затворена врата на уреда, можете да настроите вътрешното осветление така, че и при затворена врата на уреда то да остане включено.

Всяка temperираща зона на виното е снабдена със собствена осветителна лайстна така, че всички зони са осветени.

Чрез използването на светодиоди в осветителните лайстни се изключва увреждане на виното вследствие на затопляне или от UV светлина.

Включване и изключване на осветлението за презентация



- Докоснете бутона за включване/изключване на осветлението за презентация, така че той да се маркира в жълто.

Вътрешното осветление сега е включено и при затворена врата на уреда.

За да изключите отново осветлението за презентация,

- Докоснете бутона за включване/изключване на осветлението за презентация, така че той да не свети маркиран в жълто.

Вътрешното осветление сега е изключено при затворена врата на уреда.

Настройване на яркостта на осветлението за презентация

Яркостта на осветлението за презентация може да се променя.



- Докоснете бутона за включване/изключване на осветлението за презентация, така че той да се маркира в жълто.
- Докоснете отново сензорния бутон за осветлението за презентация продължително (за около четири секунди), докато на дисплея не започне да мига *!* (след две секунди мига *h*).
- Настройте яркостта с помощта на бутоните за настройка на температурата (\vee и \wedge). За целта дръжте бутоните натиснати. Промяната настъпва директно и постепенно, резултатът от нея не се вижда на дисплея.

При това при докосването на бутона



- осветлението става по-тъмно



- осветлението става по-ярко.

Осветление за презентация



- За потвърждение на избраната настройка докоснете бутона ОК.

Настроената яркост се запаметява. На дисплея се появява отново показанието на температурата.

След като вратата на уреда се затвори, свети осветлението за презентация с настроената яркост. След като се отвори вратата на уреда, свети отново нормалното вътрешно осветление.

Настройване на продължителността на осветлението за презентация

Продължителността на светене на осветлението за презентация при доставката е настроена на 30 минути. Вие можете да настроите продължителността на светене на 30, 60, 90 минути до 00 (безкрайно). Осветлението за презентация свети тогава с избраната от вас яркост.

- Отворете вратата на уреда.



- Докоснете бутона за включване/изключване на осветлението за презентация, така че той да се маркира в жълто.
- Докосвайте отново сензорните бутони за осветлението за презентация толкова дълго (в продължение на около две секунди), докато на дисплея мига h.
- Настройте продължителността на светене с помощта на бутоните за настройка на температурата (∨ и ∧).
Времената (в минути) се изобразяват мигащи.

При това при докосването на бутона



- Продължителността на светене се намалява с 30 минути




- Продължителността на светене се увеличава с 30 минути.



- За потвърждение на избраната настройка докоснете бутона ОК.

Настроената продължителност на светене се запамятава. На дисплея се появява отново показанието на температурата.

Настроената продължителност на светене започва след отваряне и затваряне на вратата на уреда винаги отново.

 Опасност от нараняване от LED осветлението.

Това осветление съответства на рисковата група RG 2. Ако капакът е повреден, очите могат да бъдат засегнати.

При повреден капак на осветлението не гледайте директно в осветлението с оптични инструменти (лупа или други подобни) от непосредствена близост.


Съхраняване на бутилки вино

Вибрациите и движението се отразяват негативно върху процесите на зреене на виното, като по този начин може също да бъде влошен вкусът на виното.

За да може при изваждане на бутилки вино да се осигури спокойно съхраняване на останалите бутилки вино, трябва еднаквите сортове вино по възможност да се намират една до друга на една и съща дървена скара. Освен това трябва да избягвате натрупването на бутилки върху дървената скара.


В идеалния случай вината трябва да се съхраняват легнали така, че естествената коркова тапа от вътрешната страна да се поддържа влажна и в бутилката да не прониква въздух.

Съвет: Освен това е препоръчително за бутилките вино с естествена коркова тапа да увеличите влажността на въздуха в шкафа за вино (вижте глава “Оптимална температура и качество на въздуха”, раздел “Използване на система с динамично охлаждане ДунаCool (постоянна влажност на въздуха) ☞”).

 Опасност от нараняване вследствие на падащи бутилки вино.

При определени обстоятелства бутилки вино може да се заклинят в разположените отгоре дървени скари и при изваждането на дървените скара да паднат от хладилника за вино.

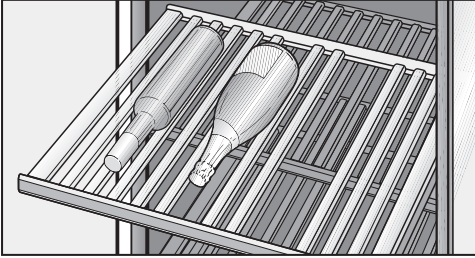
Винаги изваждайте дървените скари бавно и внимателно.

 Опасност от повреди и наранявания вследствие на счупено стъкло.

Издадени напред дървени скари и бутилки вино могат да причинят повреди на стъклената врата, ако тя се затвори в това положение. Внимавайте, дървените скари и бутилките вино да не са издадени напред!

Не покривайте вентилационните отвори на задната стена – това е важно за мощността на охлаждане!

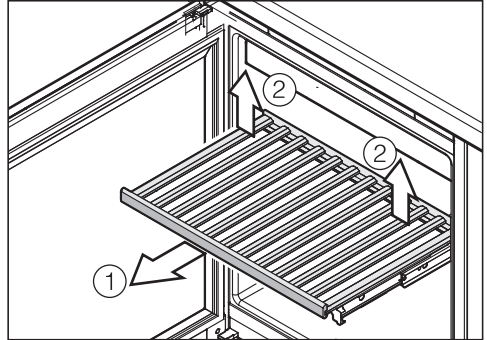
Дървени скари



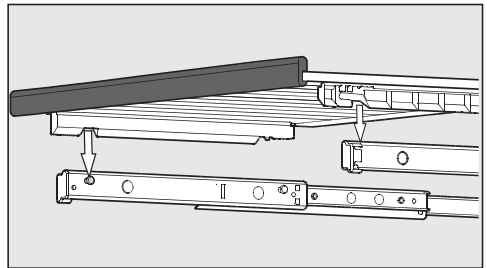
Плъзгащите се върху ролковите водачи дървени скари са с пълно изтегляне, което Ви позволява лесно да поставяте и взимате бутилките вино.

Преместване на дървените скари

Дървените скари могат по желание да бъдат изваждани и поставяни отново.

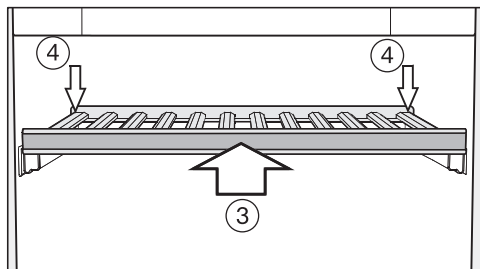


- Издърпайте дървената скара до край напред ① .
- Извадете дървената скара с щракване, като я надигнете отдясно и отляво в задната част ② .
- Снемете дървената скара, като я издърпате напред.



- За поставяне отново поставете дървената решетка върху изтеглените шини. Жлебовете на дървената решетка се фиксират към държачите щифтове. Магнитната лъчиста сочи при това напред.

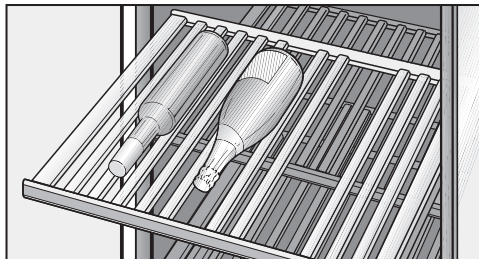
Съхраняване на бутилки вино



- Вкарайте дървената скара и я плъзнете докрай в уреда ③ .
- Натиснете я назад, докато предната ѝ част се фиксира с щракване.
- Натиснете задната част на дървената скара надолу, докато се фиксира с щракване ④ .

Напасване на дървените скари

Отделните пръчки на дървените скари могат да се регулират индивидуално и да се напаснат към съответния размер на бутилките вино. Така всяка бутилка може да се съхранява в сигурно положение.

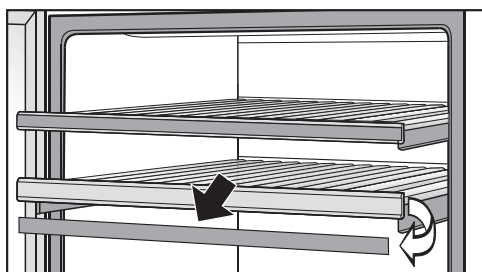


- Премествайте или отстранявайте отделни пръчки на дървената скара, просто като ги изваждате нагоре. Така дървената скара може да се съобрази идеално с размера на вашите бутилки вино.

Надписване на дървените скари

За да имате добър поглед върху складираните сортове вино, можете да надпишете покритите с боя за черна дъска магнитни лайстни на дървените скари.

За целта използвайте доставения тебешир. Можете директно да надпишете магнитните лайстни или да ги свалите от дървените скари:



- Хванете магнитните лайстни от страни и ги извадете напред. Магнитните лайстни се държат към дървената скара чрез магнити.
- Отстранете нежеланите надписи от магнитната лайстна с влажна кърпа.

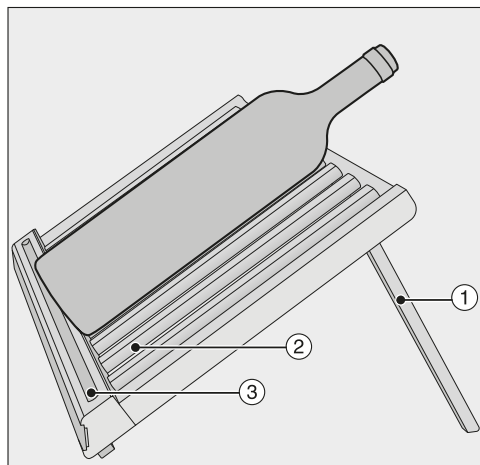
⚠ Опасност от повреда вследствие на неподходящ почистващ препарат.

В резултат на почистването на магнитните лайстни с почистващ препарат тяхното покритие за черна дъска може да бъде повредено. Почиствайте магнитните лайстни само с чиста вода.

- Надпишете магнитната лайстна с доставения тебешир и фиксирайте отново отпред на дървената скара.

Поставяне на 3D стелаж за презентация

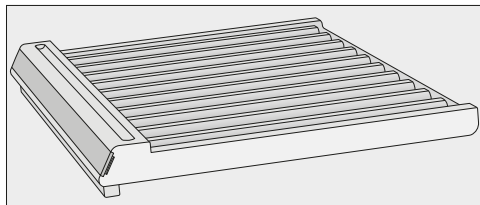
Поставете 3D стелаж за презентация за целите на презентирането в зоната до пода на шкафа за вино:




- Поставете задните лайстни ① на 3D стелаж за презентация.
- Можете да премествате или отстранявате отделни летви ② на дървената решетка, като просто ги изваждате напред. Така идеално ще съгласувате 3D стелаж за презентация с размера на Вашите винени бутилки.
- Поставете бутилката вино внимателно на 3D стелаж за презентация.

Съвет: Можете да съхранявате Вашия тебешир в тавата ③ на 3D стелаж за презентация, така той няма да се изгуби.

Съхраняване на бутилки вино



- Ако не искате да ползвате 3D стелажа за целите на презентацията или желаете да използвате максималния капацитет на Вашия шкаф за вино, просто отново сгънете задните лайстни.
- Поставете сгънатия 3D стелаж за презентация на пода на шкафа за вино и го плъзнете внимателно назад, докато се опре до задната стена на уреда.
- Ако сега поставите Вашите бутилки вино на 3D стелажа за презентация, опитайте се да ги поставяте внимателно и колкото е възможно по-назад.

 Опасност от повреди и наранявания!

Издадени напред дървени скари и бутилки вино могат да причинят повреди на стъклената врата, ако тя се затвори в това положение.

Внимавайте дървените скари и бутилките вино да не са издадени напред!

По принцип върху сгънатия 3D стелаж за презентация могат да се съхраняват бутилки вино с височина от **максимално 300 mm**.

Ако желаете да съхранявате бутилки вино, които надвишават този размер, съхранявайте бутилките вино на една от другите дървени скари.

Максимална вместимост

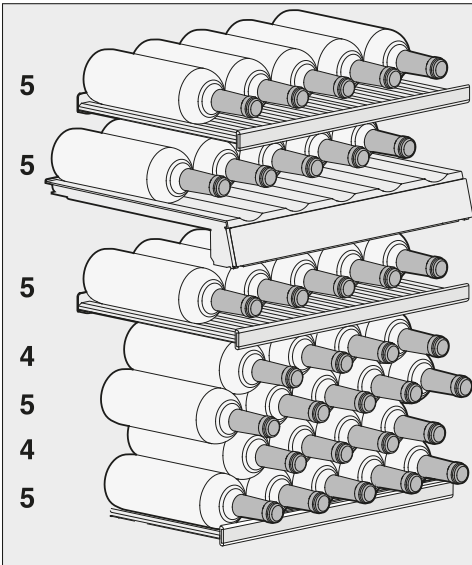
⚠ Опасност от повреда!

Всяка отделна дървена скара може да се натовари с максимум 25 kg! Молим, внимавайте да избягвате натрупването на бутилки вино една върху друга върху дървените скари!

Изключение прави сгънатият 3D-стелаж за презентации в областта на пода, върху него могат също да се подреждат бутилки вино.

Поставянето на 33 бутилки може да се постигне само чрез използване на всички дървени скари и сгънат 3D-стелаж за презентация.

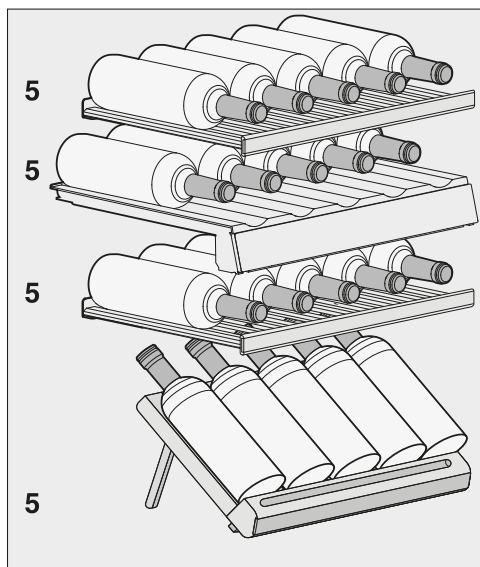
Със сгънат 3D-стелаж за презентация



Общо могат максимално 33 бутилки (0,75 l; форма на бутилката: бутилка бордо) да се съхраняват в шкафа за вино, а именно 10 в горната зона и 23 бутилки в долната зона.

Съхраняване на бутилки вино

С разгънат 3D-стелаж за презентация




Общо могат максимално 20 бутилки (0,75 l; форма на бутилката: бутилка бордо) да се съхраняват в шкафа за вино, а именно 10 в горната зона и 10 бутилки в долната зона.

Автоматично размразяване

Шкафът за вино автоматично се размразява.

Почистване и поддръжка

Внимавайте в електрониката на уреда или в осветлението да не попада никаква вода.

 **Опасност от повреда** вследствие на навлизане на влага. Парата от парочистачка може да повреди пластмасите и електрическите компоненти. Не използвайте парочистачка за почистване на шкафа за вино.

Не махайте табелката с данни, разположена във вътрешността на шкафа за вино. Тя ще бъде необходима в случай на неизправност!

Указания относно препаратите за почистване

За да не повредите повърхностите, при почистването **никога** не използвайте

- почистващи препарати, съдържащи сода, амоняк, киселини или хлориди,
- препарати за разграждане на котлен камък,
- абразивни почистващи препарати (например абразивен прах, абразивно почистващо мляко, почистващи паста),
- почистващи препарати, съдържащи разтворители,
- почистващи препарати за неръждаема стомана,
- почистващи препарати за съдомиялни машини,
- спрейове за почистване на фурни,
- препарат за почистване на стъкла (изключение прави стъклото на вратата на уреда),
- почистващи твърди гъби и четки (например гъби за тенджери),
- обезмаслителни,
- остри метални стъргалки.

Във вътрешността на шкафа за вино използвайте само безопасни за хранителните продукти препарати за почистване и грижа.

За почистване Ви препоръчваме да използвате хладка вода и малко количество препарат за ръчно миене.


Преди почистване на шкафа за вино

- Изключете шкафа за вино.
- Извадете бутилките вино от шкафа за вино и ги сложете на прохладно място.
- Извадете за почистване всички останали части, които могат да бъдат извадени.
- Преди почистване на дървените скари отстранете магнитните лайстни.

Вътрешно пространство, принадлежности, врата на уреда

Почиствайте редовно шкафа за вино, най-малко веднъж в месеца. Отстранявайте веднага появилите се замърсявания, не им позволявайте да засъхнат.

- Почиствайте вътрешното пространство с хладка вода и малко количество препарат за ръчно миене.
- Почиствайте всички части от дърво с леко влажна кърпа, те **не бива** да се мокрят.

 Опасност от повреда вследствие на неправилно почистване. Покритието на магнитните лайстни за черна дъска може да бъде повредено.

Не почиствайте магнитните лайстни отпред на дървените скари с почистващ препарат, а само с чиста вода.

- След почистването минете още веднъж вътрешното пространство и принадлежностите с чиста вода и подсушете всичко с кърпа. Оставете за известно време вратата на уреда отворена.
- Почистете стъклени повърхности във вратата на уреда с препарат за почистване на стъкло.


Почистване и поддръжка

Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори

Отлаганията от прах увеличават консумацията на електроенергия.

- Редовно почиствайте вентилационните и обезвъздушителните отвори с четка или прахосмукачка (за тази цел използвайте например четката за използване за прахосмукачки Miele).

Почистване на уплътнението на вратата

 Опасност от повреда вследствие на грешно почистване. При третиране на уплътнението на вратата с масла или мазнини то може да започне да пропуска въздух. Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата.

- Почиствайте уплътнението на вратата редовно с чиста вода и накрая го подсушавайте само с кърпа.


След почистването

- Поставете всички части в шкафа за вино.
- Свържете отново шкафа за вино към електрозахранването и го включете.
- Поставете бутилките вино отново в шкафа за вино и затворете вратата на уреда.

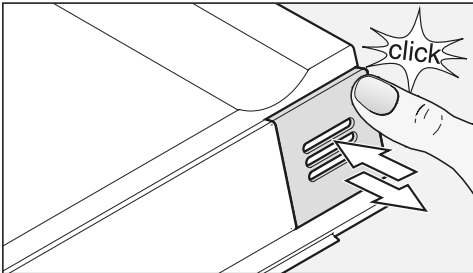
Филтър Active AirClean

През филтъра Active AirClean в шкафа за вино прониква пресен въздух. Филтрирането на външния въздух през филтъра Active AirClean гарантира, че в шкафа за вино прониква само пресен, обезпрашен и обезмисен въздух.

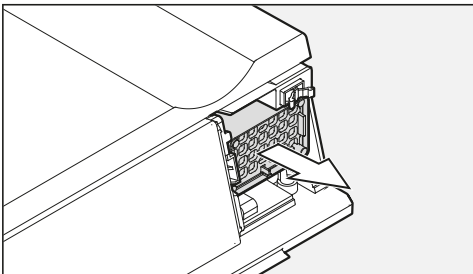
Съобщението за смяна на филтъра Active AirClean се появява най-късно на всеки 12 месеца.

Щом на дисплея светне индикаторът за смяна на филтъра Active AirClean , филтърът Active AirClean трябва да се смени.

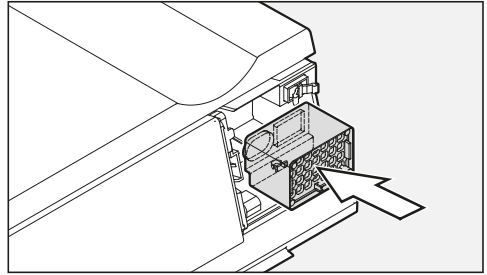
Смяна на филтрите Active AirClean



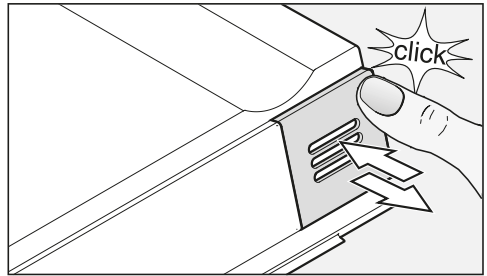
- Натиснете горе вдясно капака навътре, така че да се чуе щракване и отново отпуснете капака.



- Извадете филтъра.



- Поставете новия филтър.



- При това освободете горе вдясно капака, така че да се чуе щракване и отново отпуснете капака.


Филтри Active AirClean можете да закупите от сервиза на Miele, в специализираните магазини или в интернет магазина на Miele.

Филтър Active AirClean


За да потвърдите смяната на филтрите,



- натиснете бутона за настройки.


На дисплея се появяват всички символи, които могат да бъдат избрани, символът  мига.



- Натискайте бутоните за настройка на температурата (∨ или ∧) толкова пъти, докато на дисплея не започне да мига символът .



- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.


На дисплея мига 1 (означава: филтърът Active AirClean е инсталиран в шкафа за вино), символът  свети.



- Докосвайте бутоните за настройка на температурата (∨ или ∧) толкова пъти, докато на дисплея се покаже 2 (означава: броячът за време е нулиран).




- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

Избраната настройка е активирана, символът  мига.



- Натиснете бутона за настройки, за да излезете от режима на настройки.

В противен случай след около минута електрониката автоматично ще излезе от режима на настройки.

Индикаторът  на дисплея угасва.

Какво да правим, когато ...

Повечето неизправности и грешки, които възникват в ежедневната работа, можете да отстраните сами. В много случаи можете да спестите време и разходи, тъй като не се налага да се обаждате на сервиза.

Следващите таблици ще Ви помогнат да намерите причините за дадена неизправност или грешка и да я отстраните.






Преди да бъде отстранен проблемът, по възможност не отваряйте шкафа за вино, за да сведете до минимум загубите на ниска температура.

Проблем	Причина и отстраняване
Шкафът за вино няма охлаждаща мощност, вътрешното осветление не се включва при отворена врата и дисплеят не свети.	Шкафът за вино не е включен и на дисплея свети символа за свързване към електрическата мрежа -⌚. ■ Включете шкафа за вино.
	Мрежовият щепсел не е поставен правилно в контакта. ■ Включете щепсела на захранващия кабел в контакта. При изключен шкаф за вино на дисплея се появява символът за свързване към електрическата мрежа -⌚.
	Предпазителят на таблото на апартамента е сработил. Шкафът за вино, напрежението в мрежата или някой друг уред вероятно са неисправни. ■ Свържете се с квалифициран електротехник или специалист от центъра за обслужване на клиенти.
Символът ■ свети на дисплея, шкафът за вино няма охлаждаща мощност, но управлението му, както и вътрешното осветление, са все още в изправност.	Включен е режимът за презентация, на дисплея свети символът ■. ■ Изключете режима за презентация (вижте “Информация за търговците – Режим за презентация”).

Какво да правим, когато ...



Проблем	Причина и отстраняване
Компресорът се включва все по-често и работи все по-продължително, температурата в шкафа за вино спада.	В шкафа за вино е настроена твърде ниска температура. ■ Коригирайте настройката на температурата.
	Вратата на уреда не е добре затворена. ■ Проверете дали вратата на уреда се затваря плътно.
	Вратата на уреда е отваряна често. ■ Отваряйте вратата на уреда само при необходимост и за възможно най-кратко време.
	Вентилационните отвори са закрити или задръсени с прах. ■ Не покривайте вентилационните отвори и редовно ги почиствайте от праха.
	Температурата в помещението е прекалено висока. ■ Осигурете по-ниска температура в помещението.
Компресорът се включва все по-рядко и за по-кратко време, температурата в шкафа за вино се покачва.	Това не е грешка. Настроената температура е твърде висока. ■ Коригирайте настройката на температурата. ■ Проверете температурата още веднъж след 24 часа.
Вентилаторът работи постоянно, макар че функцията “DynaCool” не е включена.	Това не е повреда! В зависимост от настроената температура и околната температура вентилаторът периодично се включва автоматично.

Съобщения на дисплея

Съобщение	Причина и отстраняване
<p>На дисплея свети символът за аларма  и на панела за управление мигат двата сензорни бутона на темпериращите зони на виното. Допълнително прозвучава и предупредителен сигнал.</p>	<p>Активирана е алармата за отворена врата.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Затворете вратата на уреда. Угасват двата сензорни бутона на темпериращите зони на виното и символът за аларма  и предупредителният сигнал спира.
<p>На дисплея мига символът Аларма  и сензорният бутон на една от темпериращите зони мига. Допълнително прозвучава и предупредителен сигнал.</p>	<p>В зависимост от настроената температура засегнатата темперираща зона на виното е много топла или много студена</p> <p>Причините за това могат да са например:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Вратата на уреда е отваряна често. – Вентилационните отвори са били покрити. – Имало е по-дълго прекъсване на електрозахранването (спиране на тока). <ul style="list-style-type: none"> ■ Отстранете проблема, задействал алармата. Символът за аларма  изгасва и сензорният бутон на засегнатата темперираща зоната на виното продължава да свети постоянно. Предупредителният сигнал спира.
<p>Индикаторът за смяна на филтъра Active AirClean  свети.</p>	<p>Това означава, че филтърът Active AirClean трябва да се смени.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Сменете филтъра Active AirClean и след това потвърдете смяната в режим “Настройки” (вижте “Филтър Active AirClean”).
<p>На дисплея на температурата свети/мига тире.</p>	<p>Показва се температура само, ако температурата в шкафа за вино е в посочения диапазон.</p>
<p>На дисплея се появява “F0”, “F1”, “F8”, “E1”, “E2”, “E7” или “E8”.</p>	<p>Налице е техническа неизправност.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Свържете се със сервиза.

Какво да правим, когато ...

Вътрешното осветление не работи

Проблем	Причина и отстраняване
Вътрешното светодиодно осветление не работи.	<p>Шкафът за вино не е включен.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Включете шкафа за вино. <p>При отворена врата светодиодното осветление се изключва автоматично след около 15 минути поради прегряване.</p> <p>Ако това не е причината за липсата на осветление, тогава налице е неизправност.</p> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Опасност от наранявания поради токов удар!</p><p>Под капака на осветлението има токопроводими елементи.</p><p>LED осветлението може да бъде ремонтирано или заменено само от центъра за обслужване на клиенти.</p></div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"><p> Опасност от нараняване от LED осветлението.</p><p>Това осветление съответства на рисковата група RG 2. Ако капакът е повреден, очите могат да бъдат засегнати.</p><p>При повреден капак на осветлението не гледайте директно в осветлението с оптични инструменти (лупа или други подобни) от непосредствена близост.</p></div> <ul style="list-style-type: none">■ Свържете се с центъра за обслужване на клиенти!
Светодиодното вътрешно осветление свети при затворена врата на уреда.	<p>Осветлението за презентация е включено.</p> <ul style="list-style-type: none">■ Изключете осветлението за презентация (вижте “Осветление за презентация”).

Общи проблеми с шкафа за вино

Проблем	Причина и отстраняване
Уплътнението на вратата е повредено или трябва да се смени.	Уплътнението на вратата се сменя без инструменти. ■ Сменете уплътнението на вратата. То може да бъде закупено в специализираните магазини или в центъра за обслужване на клиенти на Miele.
Не се издава предупредителен сигнал, въпреки че вратата е била отворена за дълъг период от време.	Това не е грешка. Сигналът за аларма е изключен в режима за настройки (вижте глава “Предприемане на други настройки”, раздел “Акустични сигнали 🎵”).
Шкафът за вино не може да се изключи.	Заклучването е включено. ■ Изключете заключването (вижте глава “Предприемане на други настройки”, раздел “Включване/изключване на заключването 🔒”).
Пръчките на дървените скари се деформират.	Промяната на обема поради поемане на влага или изсушаване е типично качество на дървото. Повишена влажност в шкафа за вино е причината дървените части в шкафа за вино да “работят”. При определени обстоятелства дървените части могат да се деформират, могат да се появят пукнатини. Чепове и жилки са характерни за дървото.
По етикетите на бутилките се образува плесен.	В зависимост от материала на етикета е възможно да се появи лека плесен по етикетите. ■ Отстранете без остатък плесента. Почистете бутилките и отстранете евентуални остатъци от лепило.
На корковите тапи на бутилките се образува бял налеп.	Корковите тапи са се оксидирали при контакт с въздуха. ■ Избършете налепа със суха кърпа. Налепът не влияе на качеството на виното.

Причини за шумовете

Съвсем нормални шумове	Каква е причината за възникването им?
Бучене ...	Бученето е предизвикано от работещия мотор (компресор). То може да се усили за кратко при включване на мотора.
Бълбукане ...	Бълбукането, гъргоренето или бръмченето идват от хладилния агент, който циркулира в тръбите.
Щракване ...	Щракване се чува винаги, когато термостатът включва или изключва мотора.
Съскане ...	При шкаф за вино с много зони за съхранение лекият шум може да се дължи на притока на въздух във вътрешната част.
Пукане ...	Пукане се чува, когато в шкафа за вино става разширение на материалите.
Вземете под внимание, че шумовете, съпровождащи работата на мотора и циркулацията на хладилния агент, са неизбежни!	

Шумове, които лесно се отстраняват	Причина	Отстраняване
Щракване, тракане, дрънчане	Шкафът за вино не е нивелиран.	Нивелирайте шкафа за вино с помощта на нивелир. За целта завъртете регулируемите крака под уреда или подложете нещо под него.
	Рафтовете се клатят или са се заклинили.	Проверете разглобяемите компоненти и при необходимост ги наместете отново.
	Бутилките или съдове се допират.	Раздалечете леко бутилките или съдовете.
	Държачът на кабела, необходим за транспортирането на уреда, все още виси на задната му стена.	Отстранете го.

Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете на-пример Вашия специализиран търго-вец на Miele или сервиза на Miele.

Можете да запазите час в сервиза на Miele онлайн на адрес www.miele.bg/service.

Информацията за връзка със сер-виза на Miele ще откриете в края на този документ.

Сервизът се нуждае от идентифика-тора на модела и фабричния номер (фабр./сериен номер/№). Данните ще намерите на табелката с данни.

Табелката с данни ще намерите във вътрешността на шкафа за вино.

База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията за енергийното етикетиране и изисква-нията за екопроектиране могат да бъдат намерени в европейската про-дуктова база данни (EPREL). Можете да отворите продуктовата база данни от следната връзка: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ще бъдете пока-нени да въведете идентификатора на модела.

Ще намерите идентификатора на мо-дела върху табелката с данни.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.
WEINTEMPERATURSCHRANK/INTERRIOCHINOCCELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET/UNDERWORKTOP ARMOIRE DE MISE EN TEMPS DES VINS/MOD. ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P. ACCONDISIONATO. VINO/MOD. EMB. POTRABAJU EN OMIERA ВИННИЙ ТЕМПЕРАТУРНИЙ ШКАФ	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo
Bruttinhalt/ Net Capacity Volume U e Capac. Util	Gross Capacity Bruttinhalt/Bruta Volume / CHILL /WINE / CHILL /WINE / CHILL
R600a: XXg	


Гаранция

Гаранционният период е 2 години.

Допълнителна информация относно гаранционните условия във Вашата страна можете да получите от серви-за на Miele.


Монтаж

Място за монтаж

 Опасност от повреди и наранявания вследствие на преобръщащ се шкаф за вино.


Шкафът за вино е много тежък и при отворена врата на уреда може да се обърне напред.

Дръжте вратата затворена, докато шкафът за вино бъде монтиран и закрепен съгласно ръководство за експлоатация и ръководството за монтаж в нишата за вграждане.

 Опасност от повреди и наранявания вследствие на преобръщащ се шкаф за вино.


Ако шкафът за вино се монтира от едно единствено лице, тогава съществува повишена опасност от нараняване и повреда.

При вграждането на шкафа за вино потърсете помощта на второ лице.

 Опасност от пожар и повреда вследствие на топлоотдаващи уреди.


Топлоотдаващите уреди могат да се запалят и да подпалят шкафа за вино.

Шкафът за вино не трябва да се вгражда под готварски плот.

 Опасност от пожар и повреда вследствие на топлоотдаващи уреди.

Топлоотдаващите уреди могат да се запалят и да подпалят шкафа за вино.

Шкафът за вино не трябва да се вгражда над подгряващо чекмедже.

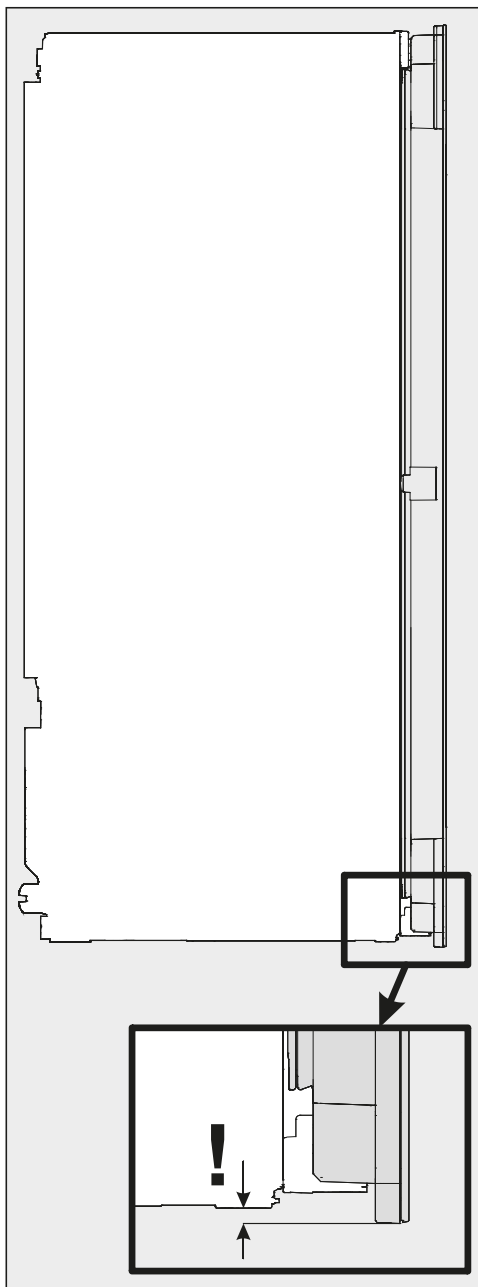
 Опасност от повреда вследствие на твърде голямо тегло.

Ако шкафът за вино се вгражда над вакуумиращо чекмедже, това може да доведе до повреди на чекмеджето.

Шкафът за вино не трябва да се вгражда над вакуумиращо чекмедже.

Опасност от повреда.

Шкафът за вино има удължена надолу стъклена врата и в никакъв случай не трябва да се поставя вертикално.



Монтаж


Подходящо място за монтаж е сухо и проветриво помещение.


При избор на място за монтаж вземете под внимание, че консумацията на енергия на шкафа за вино се увеличава, когато е поставен в близост до уред за отопление, печка или друг източник на топлина. Трябва да се избягва и излагането на пряка слънчева светлина.

Колкото по-висока е стайната температура, толкова по-дълго работи компресорът и толкова по-висока е консумацията на енергия.

Освен това при вграждане на шкафа за вино обърнете внимание на следното:

- Контактът не трябва да се намира зад уреда и в случай на авария до него трябва да има лесен достъп.
- Щепселът и захранващият кабел не трябва да се допират до задната стена на шкафа за вино, тъй като могат да бъдат повредени от вибрациите на шкафа за вино.
- В контакта, намиращ се в областта зад задната стена на шкафа за вино, не трябва да бъдат включвани и други уреди.

 Опасност от нараняване вследствие счупване на стъклото!
Опасност от нараняване вследствие счупване на стъклото!
На надморска височина над 1500 m стъклото на вратата на шкафа може да се счупи вследствие промяна на атмосферното налягане. Острите ръбове на счупените парчета могат да причинят тежки наранявания!

 Опасност от повреда в резултат на висока влажност на въздуха.

При висока влажност на въздуха може да се образува конденз по външните повърхности на шкафа за вино. Това може да доведе до корозия.

Поставете шкафа за вино в сухо и/или климатизирано помещение с достатъчна вентилация.

След монтажа се убедете, че вратата на уреда се затваря правилно, вентилационните и обезвъздушителните отвори не са закрити и монтажът на винения шкаф е извършен, както е описано в това ръководство за експлоатация и монтаж.

Климатичен клас

Шкафът за вино е създаден за използване при конкретни климатични класове (обхват на околните температури), чиито граници трябва да бъдат спазвани. Климатичният клас е написан на фабричната табелка във вътрешността шкафа за вино.

Климатичен клас	Стайна температура
SN	+10 °C до +32 °C
N	+16 °C до +32 °C
ST	+16 °C до +38 °C
T	+16 °C до +43 °C


По-ниска околна температура може да доведе до изключване на компресора за дълъг период от време. Това може да доведе до по-високи температури в шкафа за вино и вследствие на това до повреда.

Side-by-side

Този шкаф за вино може да се монтира с друг шкаф за вино или охлаждащ уред “Side-by-side” или един върху друг.

Попитайте вашия търговец какви са възможните комбинации за вграждане на вашия шкаф за вино!

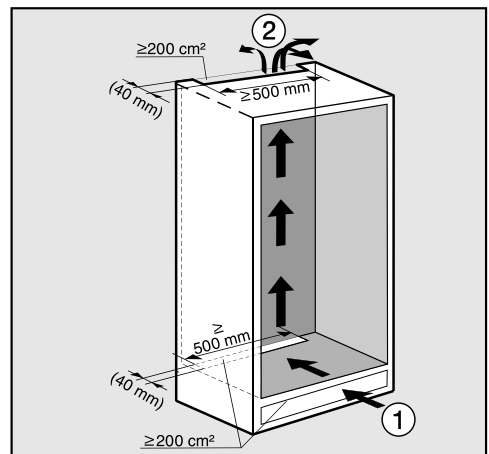
Вентилация

 Опасност от пожар и повреда вследствие на недостатъчна вентилация.

Ако шкафът за вино не се вентилира достатъчно, компресорът ще се включва по-често и ще работи по-продължително. Това ще доведе до увеличаване на консумацията на енергия и до повишаване на работната температура на компресора, което може да го повреди.

Погрижете се да има достатъчна вентилация на шкафа за вино. Задължително спазвайте посочените сечения на вентилационната система. Вентилационните отвори не трябва да бъдат закрити или запушени.

Въздухът в близост до задната страна на шкафа за вино се затопля. Затова шкафът за вграждане трябва да е изработен така, че да осигурява безпроблемна вентилация (вижте също глава “Инсталация”, раздел “Размери за вграждане”):



Монтаж

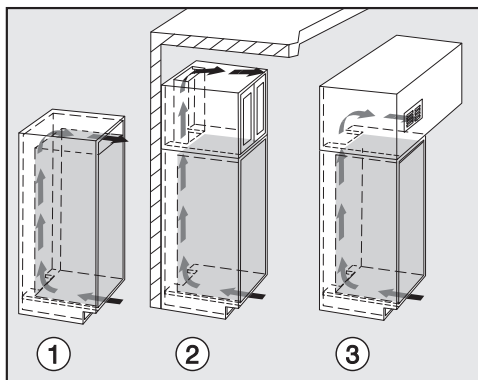
Притокът на въздух долу се осъществява през цокъла ①, а извеждането на въздуха нагоре в задната част на кухненската мебел ②.

- За вентилацията и обезвъздушаването на задната част на шкафа за вино се предвижда канал за изходящия въздух с дълбочина от минимум 40 mm.
- Сечението на вентилационните и обезвъздушителните отвори в мебелния цокъл, в шкафа за вграждане и под тавана на помещението трябва да е най-малко 200 cm² за безпрепятствено отвеждане на нагретия въздух.

Ако желаете да сложите решетка на вентилационните и обезвъздушителните отвори, те трябва да са по-големи от 200 cm². Пропускателната площ от 200 cm² трябва да се получи от сумата на сеченията на отворите във вентилационната решетка.

- Важно! Колкото е по-голямо сечението на вентилационните отвори, толкова по-икономично ще работи шкафът за вино.

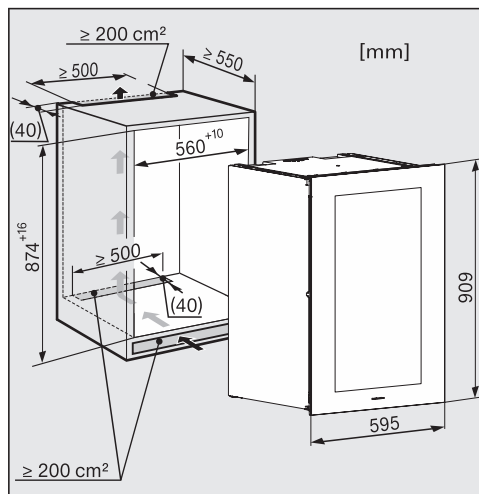
Горният вентилационен отвор може да бъде изпълнен по различни начини:



- ①: Непосредствено над шкафа за вино
- ②: Над горния мебелен шкаф
- ③: На горния мебелен шкаф с вентилационна решетка отпред

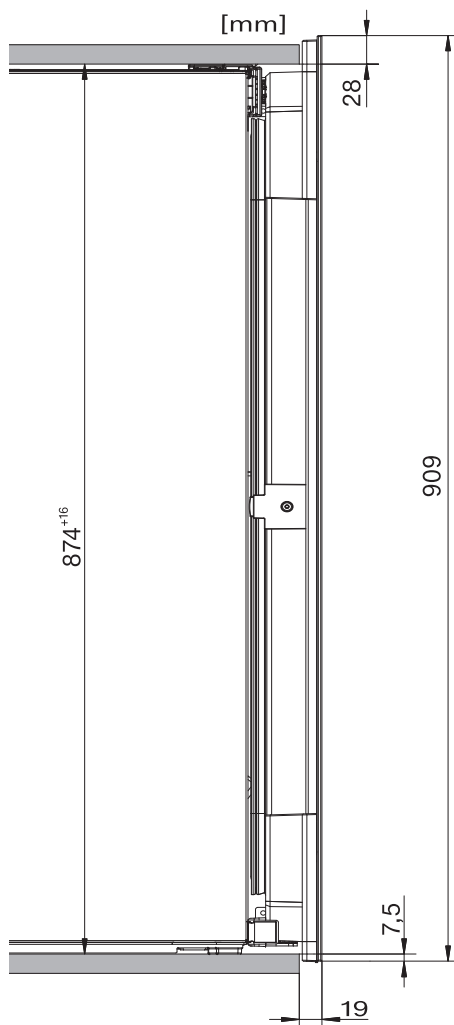
Вентилационните отвори не трябва да бъдат закрити или запушени. Освен това те трябва редовно да се почистват от натрупания прах.

Монтажни размери



Дължината на мрежовия кабел е 2 000 mm.

Контактът не трябва да се намира зад уреда и в случай на авария до него трябва да има лесен достъп.



Изглед от страни

Монтаж

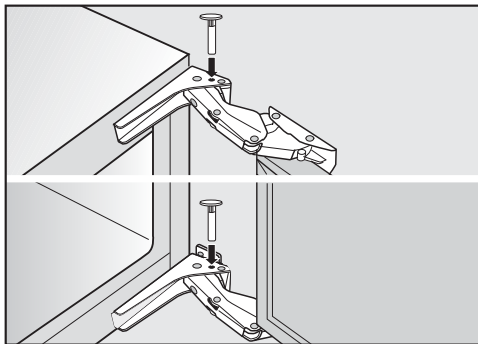
Настройване на пантите на вратата

Пантите на вратата на шкафа за вино са настроени фабрично така, че вратата на уреда да може да се отваря широко.

Ако обаче, по една или друга причина, желаете да ограничите ъгъла на отваряне на вратата, това може да бъде постигнато чрез настройване на пантата.

Ако вратата на уреда, например при отваряне, се удря в граничеща стена, трябва да ограничите нейния ъгъл на отваряне на около 90°.

Ограничителите на отварянето на вратата трябва да се монтират, преди да бъде вграден шкафът за вино.



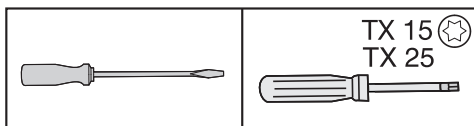
- За ограничаване на ъгъла на отваряне на вратата поставете приложените щифтове в горната част на пантите.

Сега ъгълът на отваряне на вратата е ограничен до около 90°.

Промяна на посоката на отваряне на вратата

Шкафът за вино се доставя фабрично с дясно отваряне на вратата. Ако Ви е необходимо ляво отваряне, трябва да промените положението на пантите на вратата.

За промяна на положението на пантите на вратата се нуждаете от следния инструмент:



⚠ Опасност от повреда и нараняване!

Стъклената врата може да се счупи!

Стъклената врата е тежка. Обезателно извършете промяната на положението на пантите на вратата с помощта на втори човек.

⚠ Опасност от повреда!

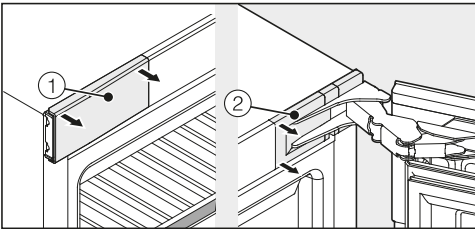
Шкафът за вино има удължена надолу стъклена врата и в никакъв случай не трябва да се поставя вертикално!

⚠ Опасност от повреда и нараняване!

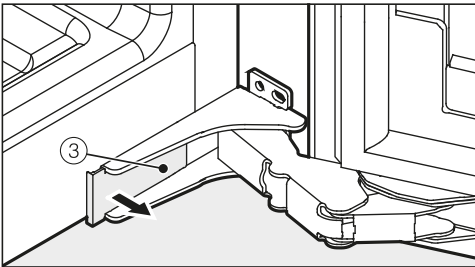
Стъклената врата може да падне! Внимавайте при смяна на обкова на вратата всички закрепващи части да са добре затегнати.

Съвет: За да предпазите стъклената врата и Вашия под по време на смяна на положението на пантите на вратата, разстелете подходяща широка подложка на пода пред шкафа за вино.

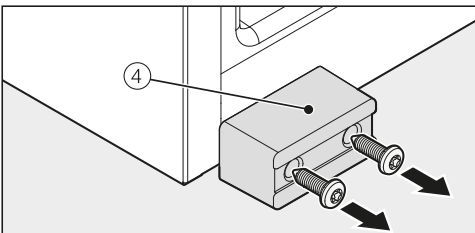
Внимавайте да не повредите уплътнението на вратата. Ако уплътнението на вратата е повредено, вратата вероятно няма да се затваря добре и охлаждането няма да е достатъчно!



■ Отворете вратата на уреда и свалете капачите ① и ② вляво и вдясно на шкафа за вино.



■ Отстранете капака ③ в долната част на шкафа за вино.



■ Развийте обезопасителното приспособление за транспорт ④.

Съвет: Съхранете обезопасителното приспособление за транспорт ④ в случай на транспорт на по-късен етап.

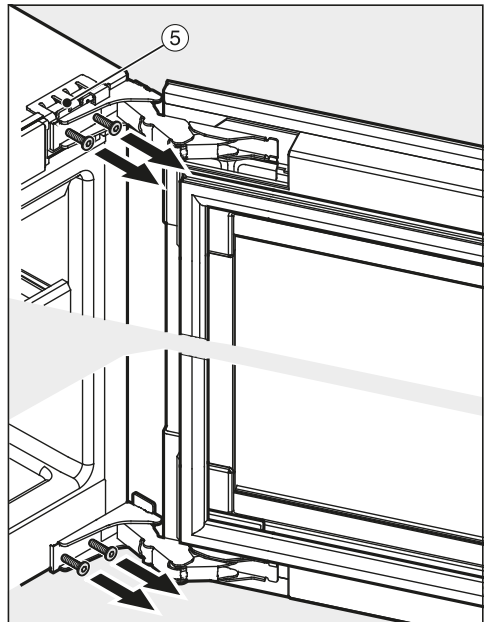
⚠ Опасност от повреда и нараняване.

Когато в следващите стъпки бъдат развити винтовете на пантите, вратата на уреда вече не е обезопасена.

Втори човек трябва да държи здраво вратата на уреда.

⚠ Опасност от нараняване вследствие на затварящи се панти. Ако пантите се затворят, има опасност от нараняване.

Оставете пантите отворени.



Монтаж

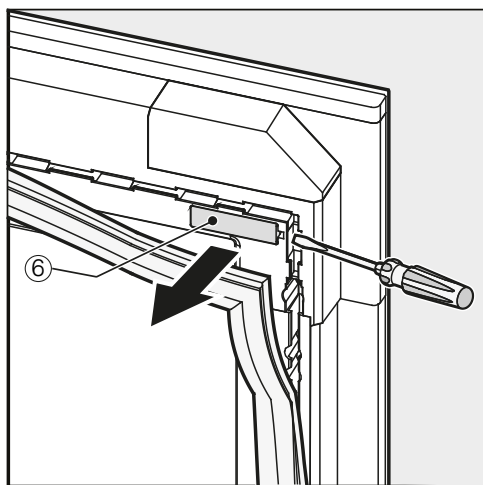
- Развийте малко долните и горните винтове от пантите ⑤. През това време вратата на уреда трябва да бъде държана от друг човек.
- Свалете вратата на уреда.

 Опасност от повреда.

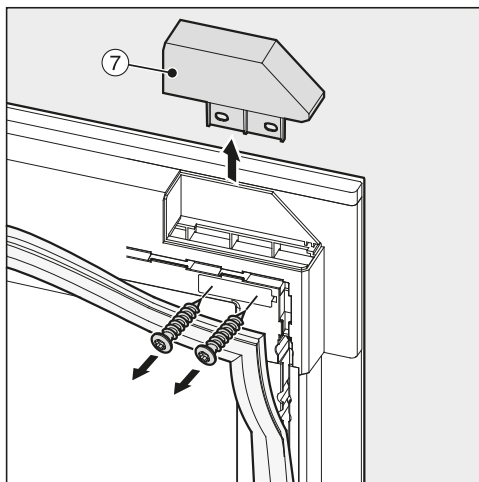
Стъклената врата може да се счупи.

Шкафът за вино има удължена надолу стъклена врата и в никакъв случай не трябва да се поставя вертикално.

- Поставете демонтираната врата на уреда внимателно върху мека подложка.
- Развийте напълно винтове.
- Внимание. Внимавайте пантите да не се затворят.

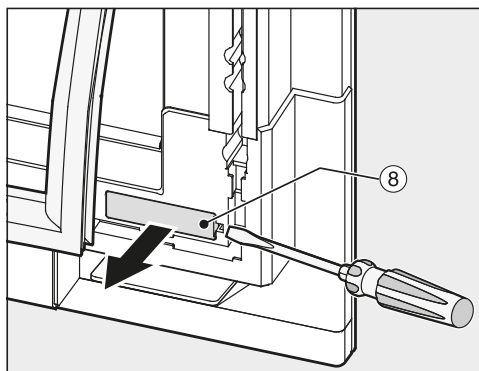


- Дръпнете леко уплътнението на вратата в горния ъгъл на вратата на уреда и извадете капака ⑥.

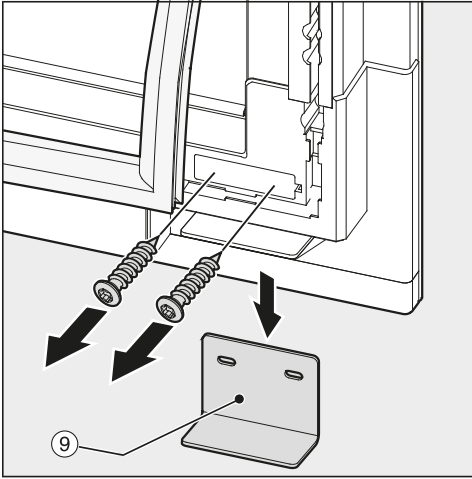


Съвет: Внимавайте винтовете да не паднат в прорезите на вратата на уреда, след като бъдат развити.

- Развийте капака ⑦.

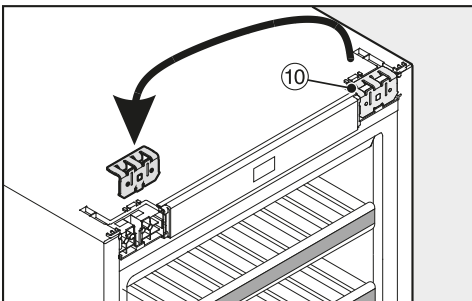


- Дръпнете от долния ъгъл на вратата на уреда уплътнението на вратата и извадете капака ⑧.

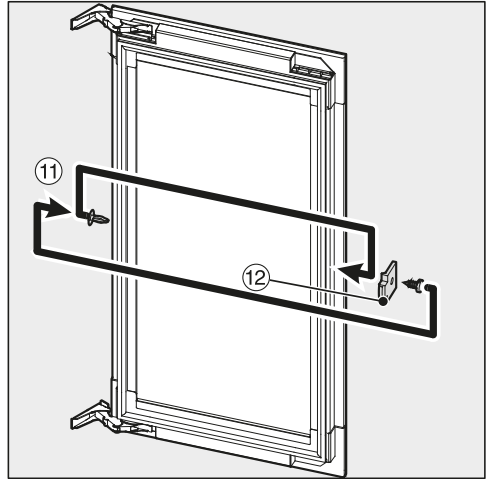


Съвет: Внимавайте винтовете да не паднат в прорезите на вратата на уреда, след като бъдат развити.

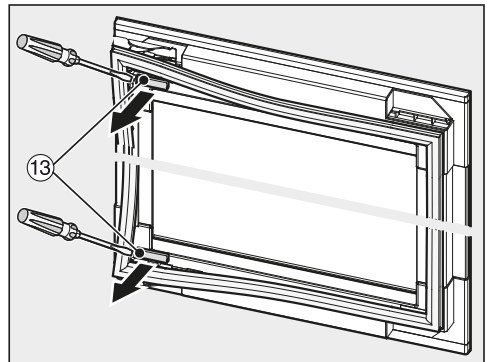
- Развийте долу обезопасителното приспособление за транспорт ⑨.
- Първо оставете винтовете настрана, те ще Ви трябват отново в покъсен момент.



- Извадете горната носеща ъглова планка ⑩ и я преместете на отсрещната страна.

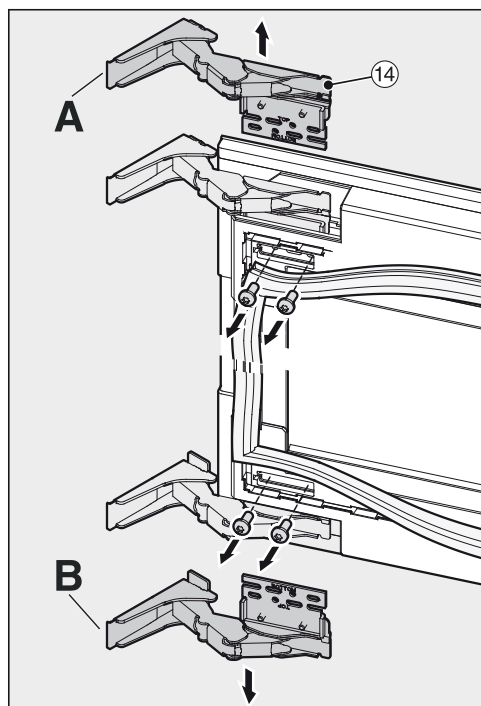


- Извадете щифта ⑪ от вратата на уреда.
- Развийте дистанционера ⑫ от вратата на уреда и го завийте завъртян на 180° на отсрещната страна.
- Отново поставете щифта ⑪ върху отсрещната страна.

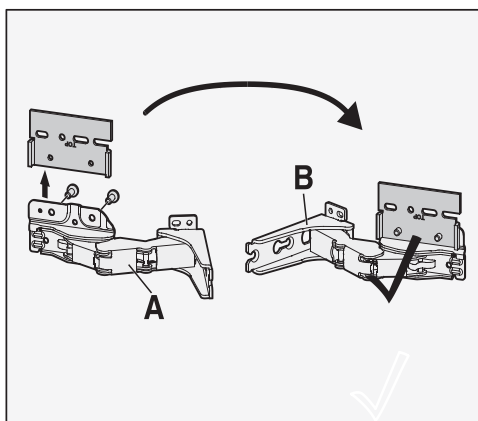


- Дръпнете леко уплътнението на вратата в горния и долния ъгъл на вратата на уреда и извадете капачите ⑬.

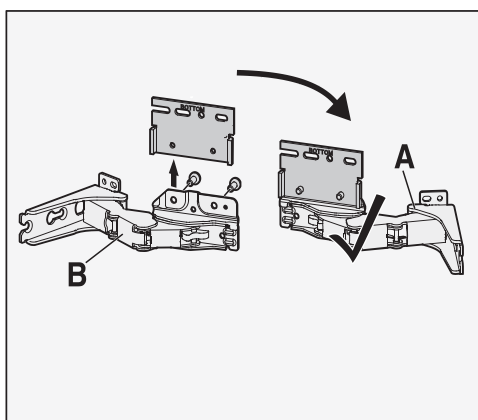
Монтаж



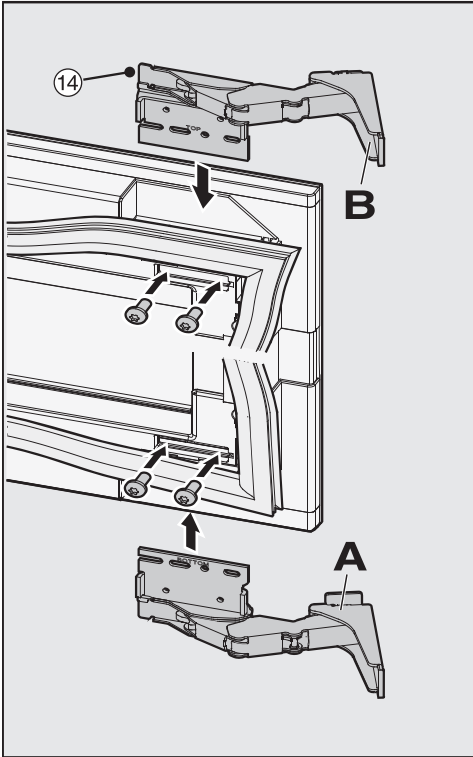
- Развийте пантите 14 от вратата на уреда.



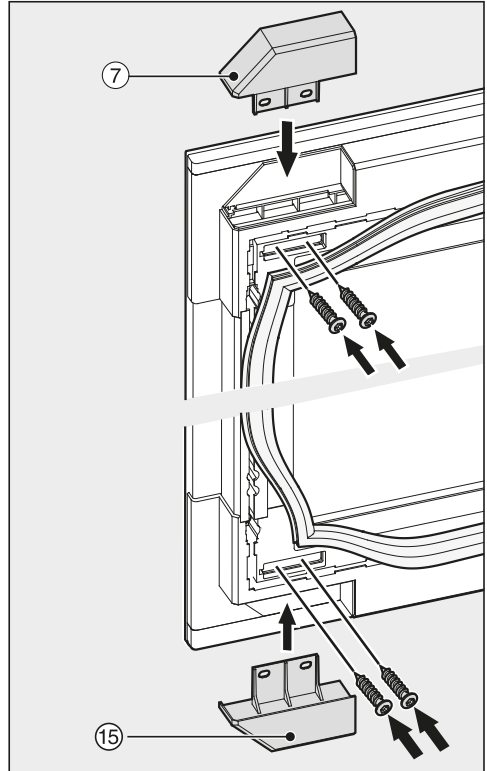
- Развийте закрепващата плоча от панта А и я завийте върху панта В.



- Развийте закрепващата плоча от панта В и я завийте върху панта А.

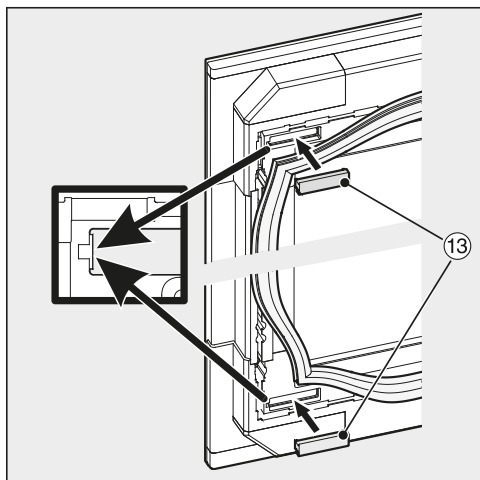


- Закрепете пантите ⑭ диагонално на отсрещната страна.

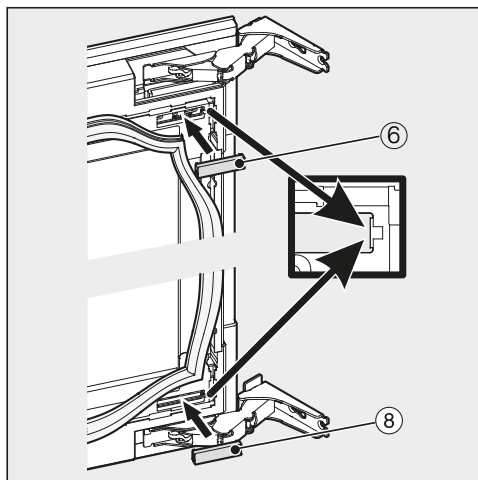


- Закрепете капака ⑦, както и доставения капак ⑮. За целта използвайте оставените преди това винтове, с които беше закрепено обезопасителното приспособление за транспорт ⑨.

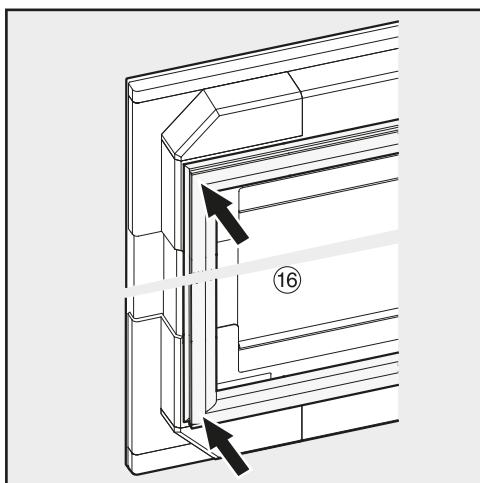
Монтаж



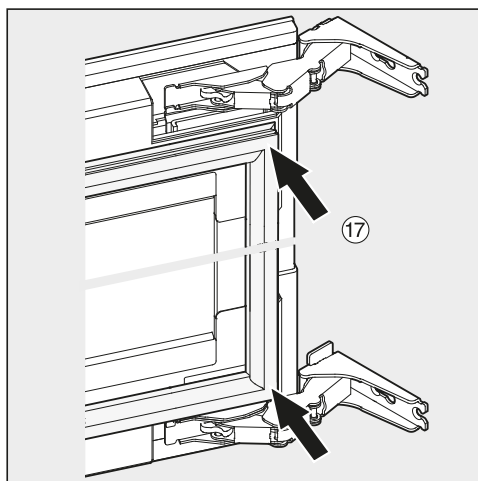
- Поставете отново капачките 13.



- Поставете отново капачките 6 и 8.



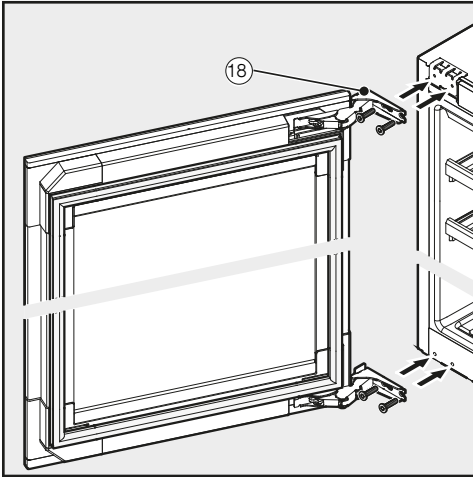
- Закрепете уплътнението 16.
- Внимавайте уплътнението да е прилегнало правилно.



- Закрепете уплътнението 17.

⚠ Опасност от повреда и нараняване.

Стъклената врата може да падне. Втори човек трябва да държи вратата на уреда по време на следните стъпки на действие.

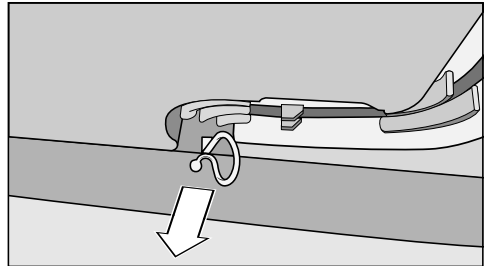


- Проверете дали шкафът за вино стои стабилно и безопасно в нишата за вграждане и дали вратата на уреда се затваря правилно.

Вграждане на шкафа за вино

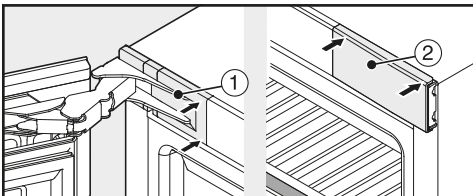
Преди вграждането на шкафа за вино:

- Преди да започнете вграждането на шкафа за вино, извадете от него всички принадлежности.

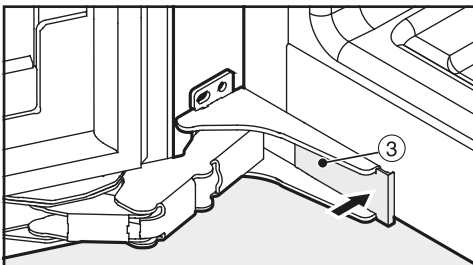


- Отстранете държача на кабела от задната страна на уреда (в зависимост от модела).


- Първо навийте малко винтовете горе и долу през пантите 18 навътре.
- Поставете вратата и след това затегнете винтовете първо долу, а след това горе.



- Горе поставете капците 1 и 2 и ги фиксирайте.



- Поставете долния капак 3 и го фиксирайте.

 Опасност от повреди и наранявания вследствие на преобръщащ се шкаф за вино.

Ако шкафът за вино се монтира от едно единствено лице, тогава съществува повишена опасност от нараняване и повреда.

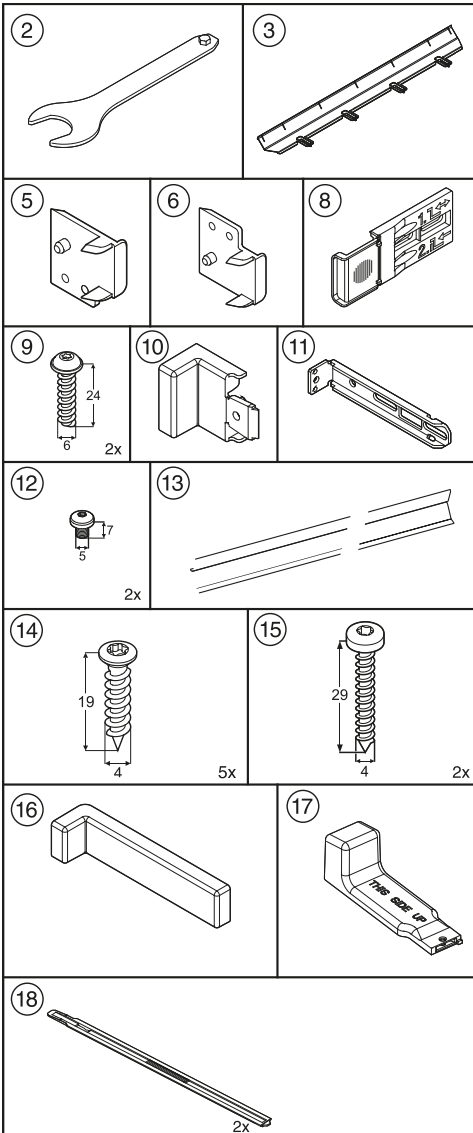
При вграждането непременно потърсете помощта на второ лице.

- Шкафът за вино следва да се вгражда само в стабилни и надеждни кухненски мебели, поставени на хоризонтален и равен под.
- Нишата за вграждане трябва да е подравнена както хоризонтално, така и вертикално.
- Спазвайте непременно размерите на вентилационните отвори (вижте глава “Инсталация”, раздел “Вентилация” и “Размери за вграждане”).

Към шкафа за вино са приложени следните монтажни части:

Всички монтажни части ще намерите тук, обозначени с цифри. Това обозначение на монтажната част ще откриете също така и във всеки съответстващ етап на монтажа.

- За вграждането на шкафа за вино в нишата:



Всички монтажни стъпки се показват на шкаф за вино с дясно отваряне на вратата. Ако вратата е с ляво отваряне, моля, обърнете внимание на това при отделните етапи на монтажа.

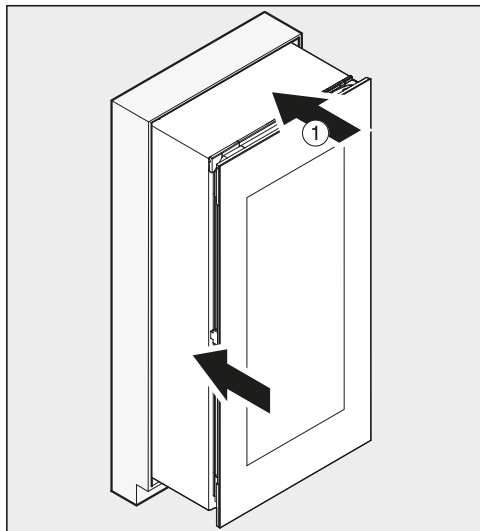
Подготовка на шкафа за вино

- Разположете мрежовия кабел към зоната на контакта.

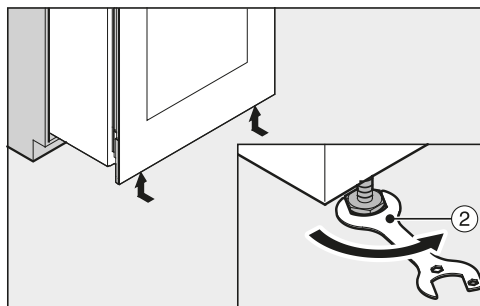
! Опасност от повреда!
Шкафът за вино има удължена надолу стъклена врата и в никакъв случай не трябва междуременно да се поставя вертикално!

! Опасност от пожар вследствие на късо съединение!
При вкарването на шкафа за вино внимавайте да не преципете захранващия кабел! Никога не използвайте шкаф за вино с повреден захранващ кабел!

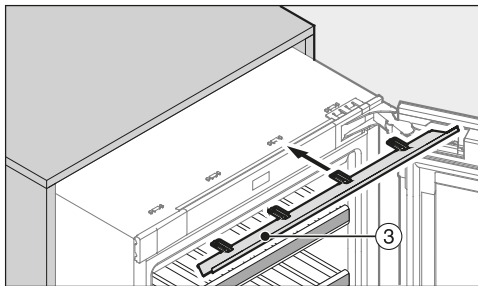
Монтаж



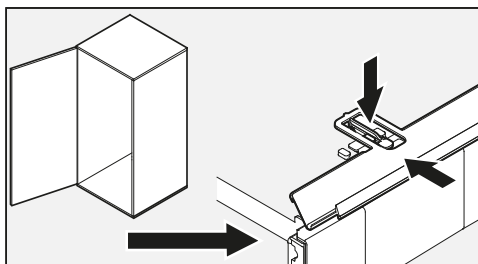
- Вкарайте шкафа за вино ① до две трети в нишата за монтиране.



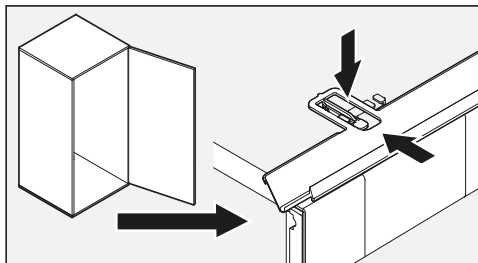
- Навийте предните регулиращи крака на шкафа за вино с помощта на приложения гаечен ключ ② докрай.



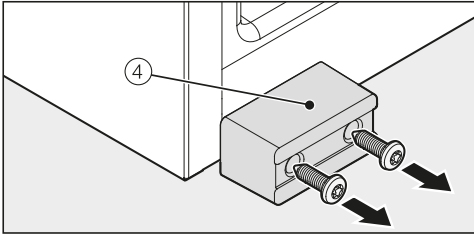
- Поставете отпред приложената изравняваща лайстна ③ във фиксаторите на шкафа за вино.



- Ако шкафът за вино е с ляво отваряне на вратата, обърнете внимание на позицията на халките (вижте фигурата горе).



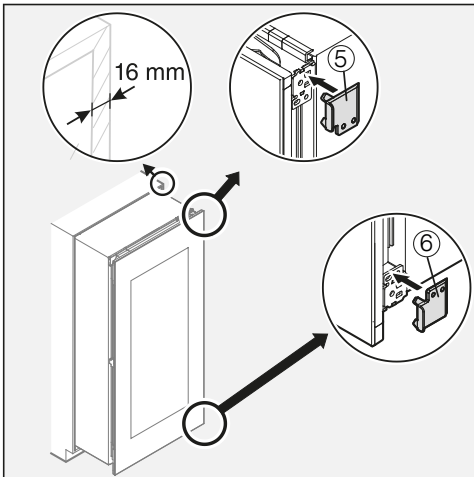
- Ако шкафът за вино е с дясно отваряне на вратата, обърнете внимание на позицията на халките (вижте фигурата горе).



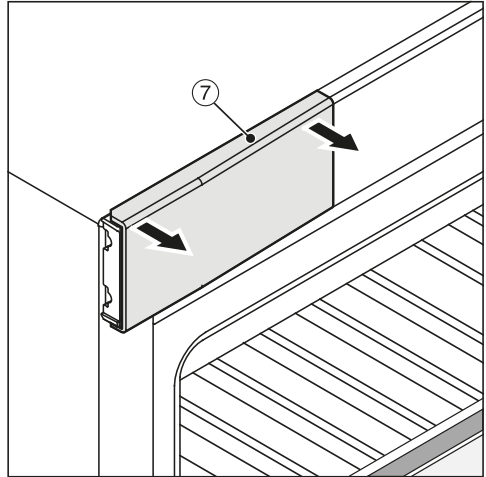
- Ако не сте го направили, освободете обезопасителното приспособление за транспорт ④ отпред на шкафа за вино.

Съвет: Съхранете обезопасителното приспособление за транспорт и обезопасителните болтове за по-късен транспорт.

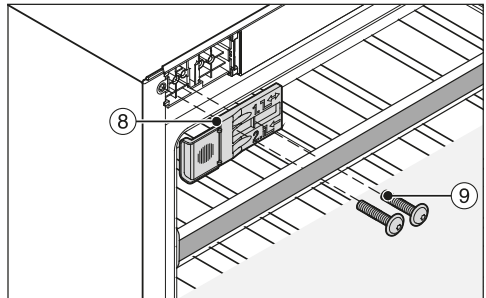
Само при стени на шкафа с дебелина 16 mm:



- Поставете приложените дистанционери ⑤ и ⑥ на пантите от дясната страна.
- Отворете вратата на уреда.

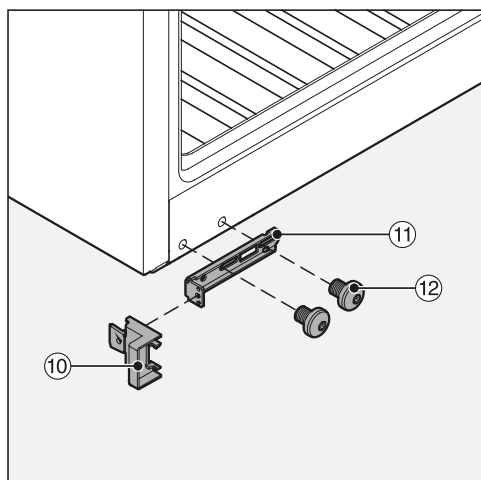


- Отстранете горния капак ⑦.

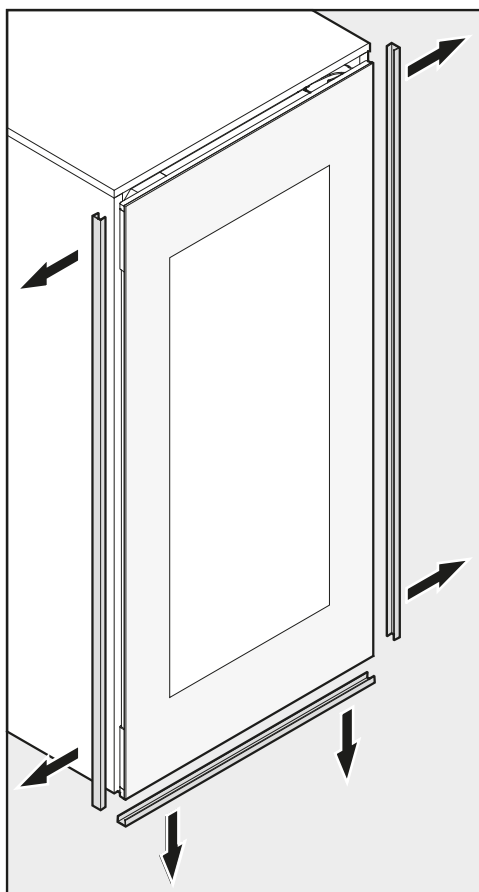


- Завийте леко приложената крепежна ъглова планка ⑧ с помощта на приложените винтове ⑨ вляво горе на шкафа за вино (1-ви и 3-ти отвор отляво). Не затягайте винтовете здраво, за да може крепежната ъглова планка ⑧ да бъде подвижна.

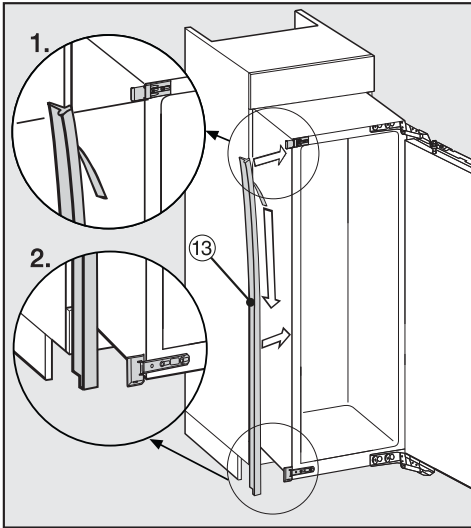
Монтаж



- Поставете приложения опорен детайл ⑩ на също приложената крепежна ъглова планка ⑪.
- Закрепете леко крепежната ъглова планка ⑪ долу на шкафа за вино с помощта на приложените винтове ⑫. Не затягайте винтовете ⑫ здраво, за да може частта да бъде подвижна.



- Отстранете предпазителя за ръбове от всички страни на вратата на уреда.
- Вкарайте шкафа за вино до две трети в нишата за монтиране.



Вграждане на шкафа за вино

Ако шкафът за вино е вкаран много навътре в нишата за вграждане, вратата на уреда не може да се затвори добре. Това може да доведе до обледеняване, образуване на конденз и други функционални проблеми, които могат да доведат до повишена консумация на електроенергия!

Вкарайте шкафа за вино в нишата за вграждане толкова навътре, че да се спази разстоянието от **42 mm** от корпуса на уреда до предната част на страничните стени на мебелите.

- Отстранете защитното фолио от приложената уплътнителна лента 13.
 - Залепете уплътнителната лента 13 наравно с предния панел от страната, от която ще се отваря вратата.
1. При това поставете уплътнителната лента 13 на долния ръб на горната крепежна ъглова планка.
 2. Залепете лентата здраво по цялата ѝ дължина.
- При необходимост сега поставете приложените щифтове за ограничаване на вратата отгоре в шарнирите (вижте глава “Инсталация”, раздел “Настройка на шарнирите”).

- Вкарайте шкафа за вино в нишата само толкова, че крепежните ъглови планки горе и долу да се изравнят с предния кант на страничната мебелна стена.

- При мебелни стени с **дебелина 16 mm:**

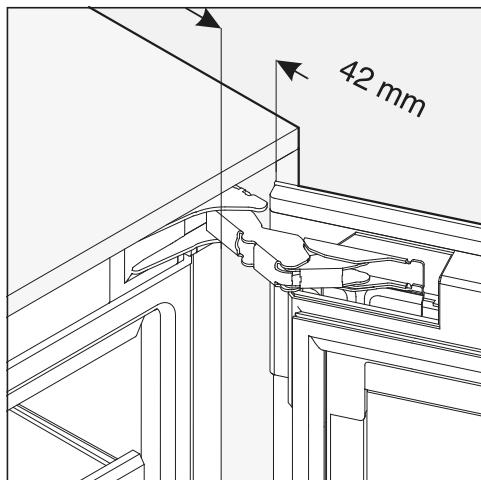
Дистанционерите отгоре и отдолу се изравняват с предния кант на страничната мебелна стена.

- При мебелни стени с **дебелина 19 mm:**

Предните кантове на горните и долните шарнири се изравняват с предния кант на страничната мебелна стена.

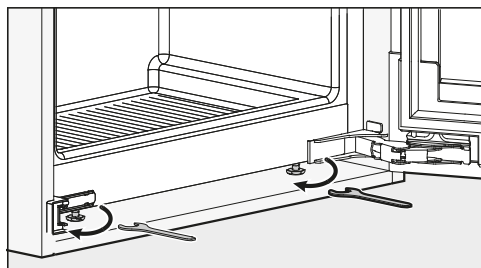
- Проверете още веднъж дали крепежните ъглови планки са изравнени в горната и долната си част с предния кант на мебелната стена.

Монтаж

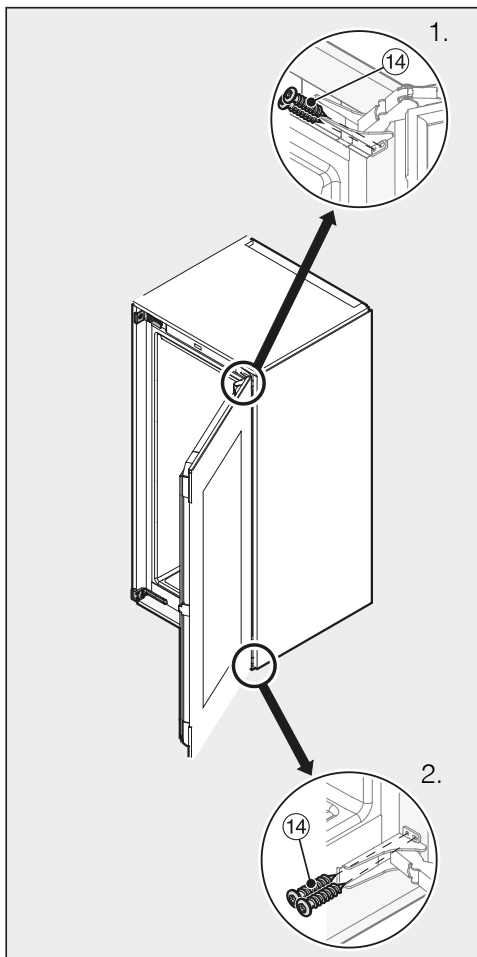


Така се спазва разстоянието от **42 mm** до предните кантове на страничните мебелни стени.

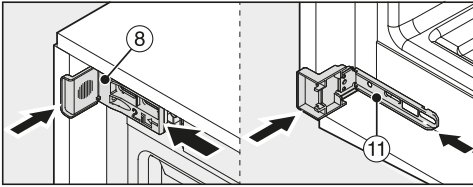
- Затворете вратата на уреда и изравнете шкафа за вино с предните панели на околните мебели, при необходимост изтеглете шкафа за вино напред.



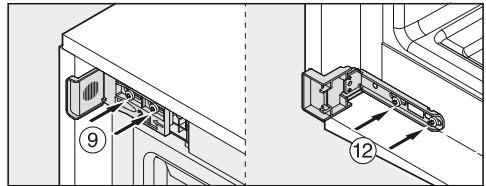
- При необходимост подравнете шкафа за вино по височина с околните предни панели на мебелите от двете страни чрез регулиращите крачета, като използвате приложените гаечен ключ.



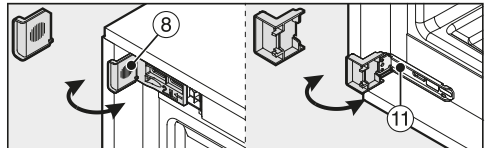
- Притиснете шкафа за вино от страната на пантите към стената на шкафа.
- За да свържете шкафа за вино към шкафа за вграждане, завийте първо приложените винтове ⑭ от страна на шарнира отгоре и отдолу през планките на пантите (1. + 2.).



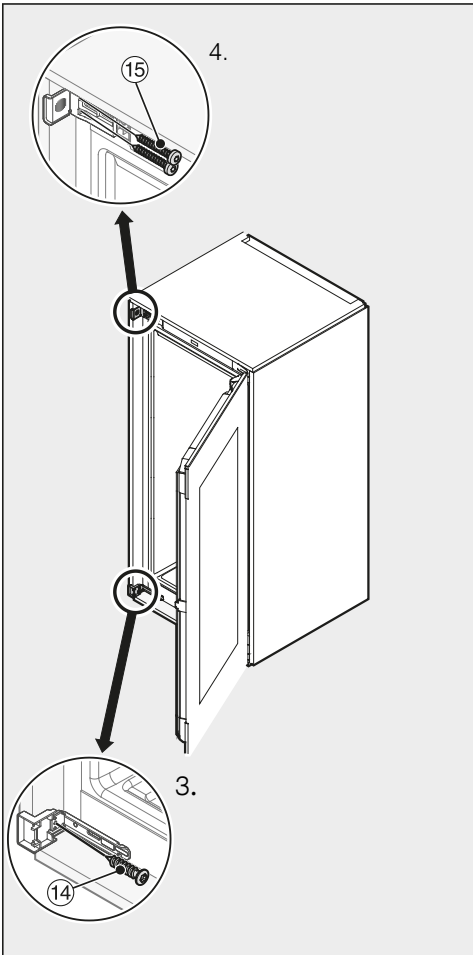
- Преместете крепежните ъглови планки 8 и 11 колкото е възможно по-близо до мебелната стена.



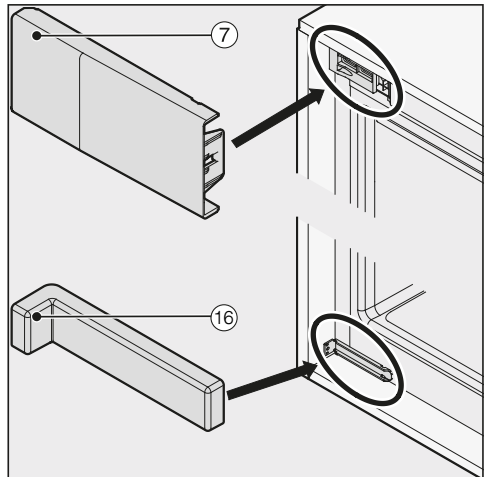
- Затегнете добре винтовете 9 и 12.



- Отчупете изпъкналите краища на крепежните ъглови планки 8 и 11. Те повече не Ви трябва и могат да бъдат изхвърлени в битовата смет.



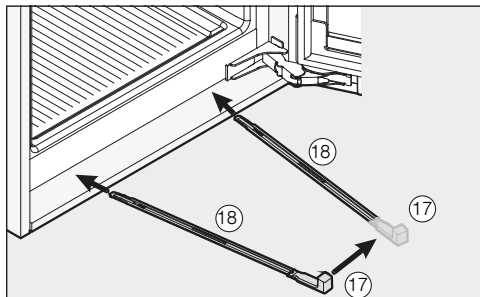
- Закрепете сега шкафа за вино от другата страна към шкафа за вграждане, като завиейте първо



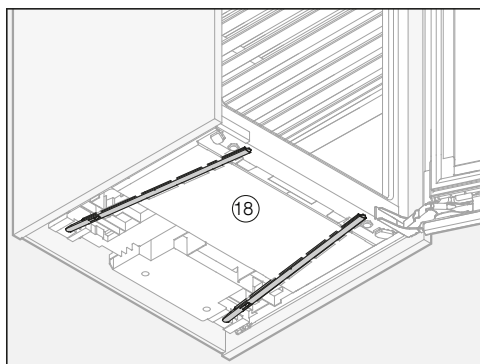
- Поставете капак 7 на горната крепежна ъглова планка.
- Поставете приложения капак 16 на долната крепежна ъглова планка.

Монтаж

За допълнително фиксиране на шкафа за вино в нишата на шкафа за вграждане поставете между шкафа за вино и мебелното дъно на долната страна на уреда приложените стабилизиращи шини:



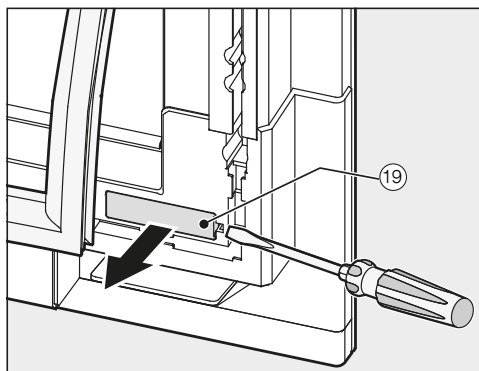
- Първо закрепете дръжката ⑰ към едната от стабилизиращите шини ⑱.



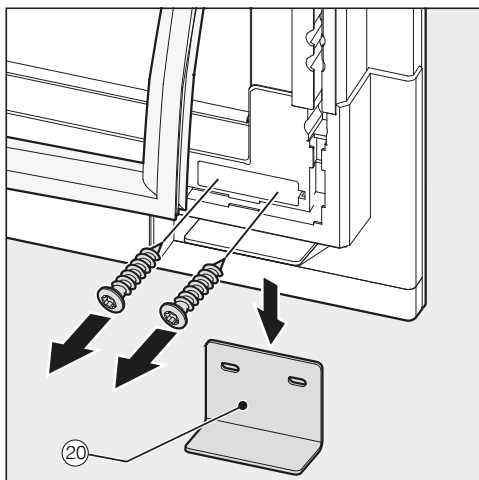
- Вкарайте стабилизиращата шина ⑱ във водещия канал толкова навътре, колкото е възможно. Сега отстранете дръжката ⑰, поставете я на другата приложена стабилизираща шина и също я вкарайте.

Съвет: Важно! Приберете дръжката ⑰, в случай че към по-късен момент желаете отново да монтирате шкафа за вино.

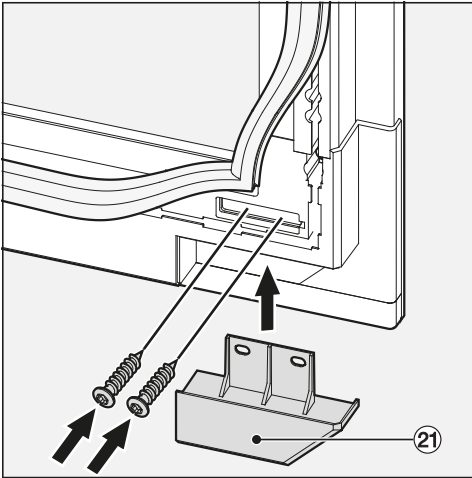
- Проверете дали шкафът за вино стои стабилно и безопасно в нишата за вграждане и дали вратата на уреда се затваря правилно.
- Ако не сте го направили, освободете обезопасителното приспособление за транспорт, както следва:



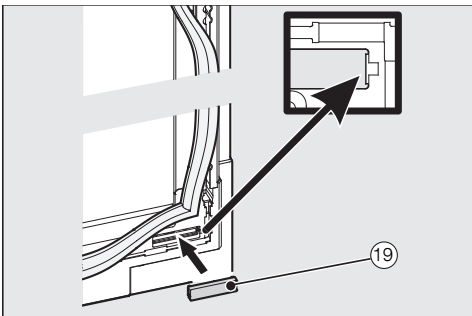
- Дръпнете от долния ъгъл на вратата на уреда уплътнението на вратата и извадете капака ⑲.



- Развийте долу обезопасителното приспособление за транспорт ⑳.

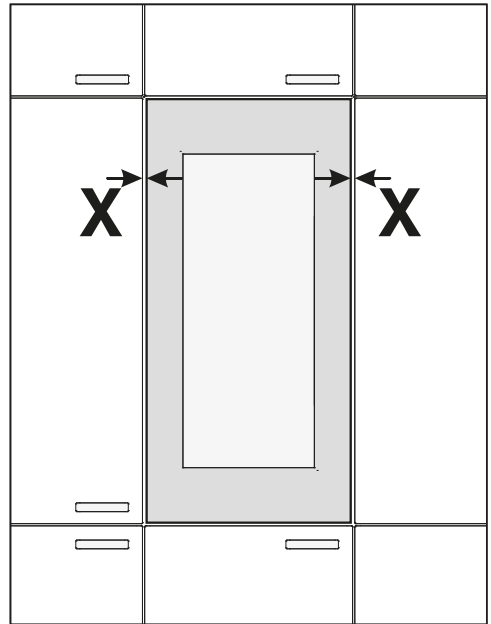


- Завийте долу приложения капак (21).



- Поставете отново капака (19) и закрепете уплътнението.
- След това проверете дали шкафът за вино стои стабилно и безопасно в шкафа за вграждане и дали вратата на уреда се затваря правилно.

Настройване на вратата на уреда



- Изравнете шкафа за вино по ширина (X) спрямо околните лицеви панели на мебелите.

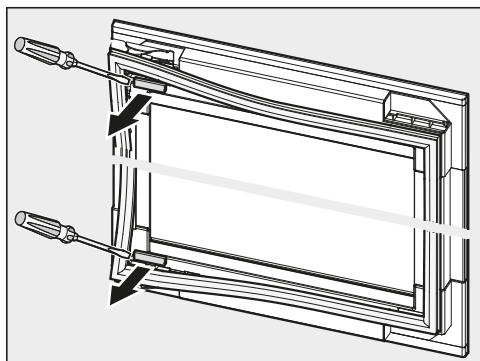
⚠ Опасност от повреда на намиращия се наблизо лицев мебелен панел.

Намиращият се наблизо лицев мебелен панел може да бъде повреден.

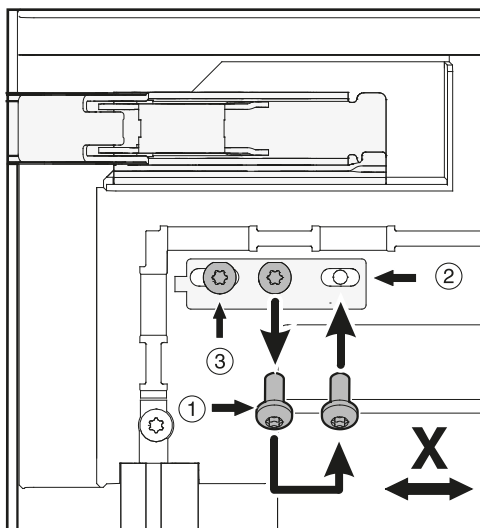
Внимавайте при настройването на вратата на уреда за съседните лицеви панели на мебели от страната на пантите.

Опитайте се след настройването на вратата на уреда първоначално да отворите внимателно вратата и я нивелирайте допълнително, ако е необходимо.

Монтаж

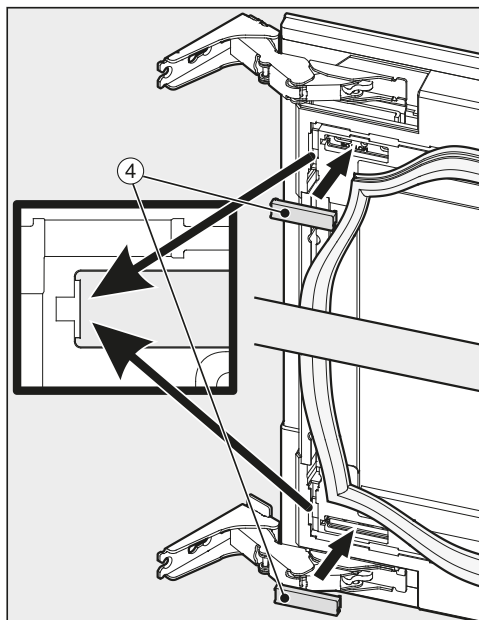


- Повдигнете уплътнението от вратата на уреда и свалете капака.

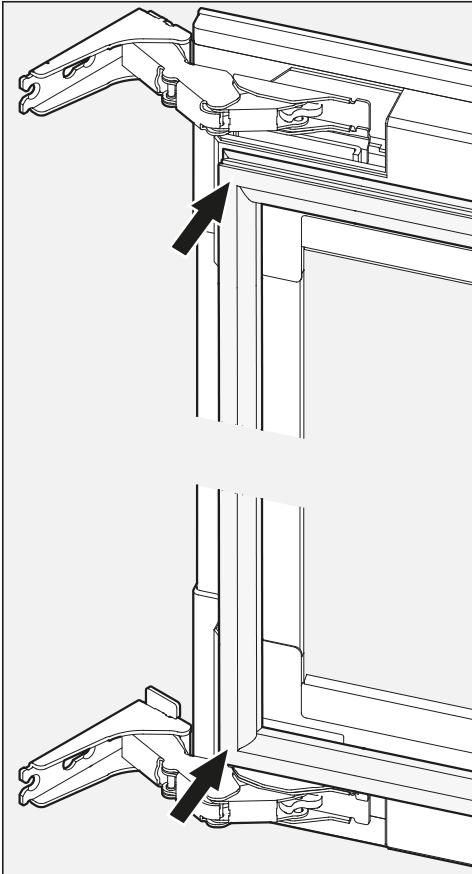


- Развийте винта ① и го преместете в позиция ②.
- Развийте винта ③.
- Проведете тези стъпки и в долната част на вратата на уреда.
- Регулирайте вратата на уреда по ширина (X) така, че размерите на луфтовете от двете страни на вратата на уреда да са еднакви.

- Затегнете добре винтовете на позиция ② и ③.



- Поставете отново капачките ④.



Така ще се убедите, че шкафът за вино е бил монтиран правилно:

- Вратата на уреда се затваря правилно.
- Вратата на уреда не е прилепена към корпуса на шкафа.
- Уплътнението е прилепнало плътно в горната част от страната на дръжката.
- За проверка поставете включено джобно фенерче в шкафа за вино и затворете вратата на уреда. Затъмнете помещението и проверете, дали светлината се вижда от страните на шкафа за вино. Ако това е така, проверете отделните монтажни етапи.


- Закрепете отново уплътнението на вратата на уреда.

Монтаж

Свързване към електричеството

Шкафът за вино серийно е “готов за включване” за свързване към защитен контакт.


Поставете шкафа за вино така, че контактът да е достъпен свободно. Ако контактът не е свободно достъпен, тогава се уверете, че от страна на инсталацията има устройство за разединяване на всеки полюс.

 Опасност от пожар вследствие на прегряване.

Използването на шкафа за вино с разклонители или удължители за захранване може да доведе до претоварване на кабелите.

От съображения за безопасност не използвайте разклонители или удължители за захранване.

Електрическата инсталация трябва да е изпълнена в съответствие с изискванията на VDE 0100.

От съображения за сигурност препоръчваме употребата на прекъсвач на остатъчен ток (RCD) от типа  в определената за дома инсталация за електрическо свързване на шкафа за вино.

Повреденият мрежови захранващ кабел може да се сменя само със специален мрежови захранващ кабел от същия тип (предлаган от сервиза на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от сервиза на Miele.

Тези инструкции за експлоатация или табелката с данни предоставят информация за номиналната мощност и съответната защита. Сравнете тази информация с данните за електрическата връзка на място.

В случай на съмнение попитайте електротехник.

Шкафът за вино не трябва да се свързва към автономни инвертори на напрежение, които се използват при автономно захранване, като напр. соларно електрозахранване. В противен случай при включването на шкафа за вино може да се стигне до изключване на предпазител вследствие на пикове на напрежението. Електрониката може да се повреди.

Режим за презентация |

С помощта на функцията “Режим за презентация” шкафът за вино може да бъде демонстриран в специализирани магазини или на изложения. При този режим управлението на шкафа за вино и вътрешното осветление работят нормално, а компресорът остава изключен така, че уредът няма охлаждаща мощност.

Включване на режима на презентация



- Изключете шкафа за вино, като докоснете бутона включено/изключено.

На дисплея угасва индикацията за температурата и се появява символът за свързване към електрическата мрежа -CF.



- Сложете пръст на бутона V и дръжте пръста си върху него.



- Допълнително докоснете един път бутона Включване/Изключване (при това не отпускате бутона V!).



- Дръжте пръста си на бутона V, докато на дисплея не се появи символът |.
- Отпуснете бутона V.

Включен е режимът за презентация, на дисплея свети символът |.

Изключване на режима за презентация

На дисплея свети символът |.



- Натиснете бутона за настройки.

На дисплея се появяват всички символи, които могат да бъдат избрани, символът | мига.



- Натискайте бутона за настройка на температурата (V или ^) толкова пъти, докато на дисплея не започне да мига символът |.



- Натиснете бутона OK, за да потвърдите избора си.

На дисплея мига | (това означава, че е включен режимът за презентация), символът | свети.

Информация за търговеца



- Натиснете бутоните √ или ∧, така че на дисплея да се появи □ (това означава, че режимът за презентация е изключен).



- Натиснете бутона ОК, за да потвърдите избора си.

Избраната настройка е активирана, символът ■ мига.



- Натиснете бутона за настройки, за да излезете от режима на настройки.
В противен случай след около минута електрониката автоматично ще излезе от режима на настройки.

Режимът за презентация е изключен, символът ■ изгасва.

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД
Ул. Бяла черква №24
гр.София, 1408

Тел: + 359 2 426 00 89
+ 359 882 391 073
Имейл адрес: info@miele.bg
www.miele.bg

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland

KWT 6422 iG, KWT 6422 iG grgr

bg-BG

M.-Nr. 11 323 961 / 00